DIARIO DE COSTA RICA

INDEPENDIENTE Y DE INTERESES GENERALES

AÑO II — San José, DOMINGO, 14 de Noviembre de 1920 — No 409

INFORMACION MUNDIAL

SOBRE EL CONVENIO DE DANZIG

París.—El convenio de Danzig establece una comisión integrada por una mitad de polacos y otra mitad de vecinos de Danzig bajo un Presidente neutral, a fin de controlar sus propias facilidades en el puerto que le promete un tráfico anual de cinco o seis millones de toneladas.

Polonia desea una bandera mixta polaca y de Danzig para la marina y regulaciones y ejecución de la cláusula del tratado que pone a Danzig dentro de la jurisdicción aduanera polaca. Los polacos dicen que el convenio les da un centro del ferrocarril hasta Danzig, el cual dicen que es inútil sin el control de las facilidades del puerto. Se oponen también al pago de derechos de aduana en marcos alemanes. Los polacos pretenden que el tratado se basa en el sistema de Liverpool.

LOS AUSTRALIANOS Y EL PROHIBICIONISMO

Melbourne, Australia.—La votación sobre la cuestión del prohibicionismo en el Estado de Victoria, dió por resultado que solo dos distritos se declararon secos.

Ciento treinta y dos distritos votaron en favor de que continuase el sistema actual de licencias limitadas, mientras que 67 votaron en favor de una reducción del número de licencias.

LAS HUELGAS EN ALEMANIA

Berlín.—Los metalúrgicos de Berlín y de Alemania del Norte están organizando una huelga en solicitud de mayores jornales. Los elcetricistas están tomando en consideración la conveniencia de declarar una huelga en señal de simpatía.

La ciudad de Bremen carece de gas, agua y electricidad, debido a una huelga de los trabajadores municipales.

LOS SOCIALISTAS ALEMANES Y LOS MINEROS INGLESES

Berlín.—El **Vorwaerst**, órgano socialista en una de sus ediciones de hoy dice que los mineros ingleses habían pedido a la Internacional de Mineros ayuda.

En una edición posterior, sin embargo, el periódico corrigió esta noticia declarando que no se habían solocitado semejantes auxilios.

LA REPUBLICA DE LITNZE

Viena.—Como paso preliminar hacia el proyecto de fusión con Alemania, Lienzeborough, del Tirol oriental, se proclamó república ayer.

Este distrito está emitiendo sus propios sellos de correo que el resto del país se niega a reconocer.

SUICIDIO EN EL NIAGARA

Niágara Falls, N. Y.—A la vista de unas veinte personas en Prospect Point, a una hora avanzada, un hombre trepó a la barandilla, se dejó caer en el río y fué arrastrado hasta las cataratas. Demasiado sorprendidos para poder hacer algo los espectadores, no se movieron mientras que el hombre se dirigía al borde escudiendo la mano y gritando: "Aquí es donde os digo adiós."

Un sombrero negro se halló cerca del lugar por donde se trepó el suicida, junto con un pedazo de papel con la siguiente inscripción: "Este sombrero pertenece a Carl H. Ellis, de Hamburgo New York".

ACUERDO DE LA ASAMBLEA DE LOS "DISCIPULOS DE CRISTO"

St. Louis.—La Asamblea Internacional de Discípulos de Cristo acordó extender sus trabajos de misión en México. El acuerdo dice que "en vista de las condiciones en que se halla México y de los esfuerzos de los partidos interesados en perturbar y promover desacuerdos entre los Estados Unidos y México, parécenos ser de mucha importancia que nuestra labor misionaria en México sea de mayor proporción que la de ahora".

TRATADO ENTRE ARGENTINA Y LOS ESTADOS UNIDOS

Washington. — El Secretario de Estado Colby, a nombre de los Estados Unidos, y el Embajador Lebreton, representante de la Argentina, firmaron un tratado entre los dos países concediéndose mutuos privilegios en cuanto a los viajeros comerciales.

LA CONTROVERSIA ITALO-YUGO-ESLAVIA

Roma.—Las pretensiones que Italia presentará a la decisión de Yugo-Eslavia han sido esbozadas por aquella, reanudándose las negociaciones entre ambos países, dice el **Tempo**.

Italia desea llegar a un acuerdo sobre la base siguiente:

1.—La evacuación del área del plebiscito de Flagenfust, Corintid, como garantía de que Yugo-Eslavia se propone respetar los tratados internacionales; 2.—la concesión a Italia de todo el territorio a lo largo de la frontera que protege las entradas en este país, incluyendo los Alpes-Julianos; 3.—protección política efectiva a las minorías italianas en Dalmacia y la automóvil para Montenegro y Albania.

Lo relativo a la futura condición de Fiume quedará en suspenso por considerarse ese punto de carácter internacional.

BRASIL E ITALIA

Roma. — El pueblo italiano se muestra muy satisfecho por la cordial recepción que se dispensó al ex-Presidente del Consejo de Ministros, Orlando, en Brasil, y espera que el Rey Victor Manuel podrá, como lo ha prometido, visitar a Brasil muy pronto. Dícese que esa visita unirá aún más a Brasil e Italia en los lazos de simpatía y afecto.

LA SEGUNDA CAMARA DEL INSTITUTO INTERNACIONAL DE AGRICULTURA

Roma.—La proposición hecha por el Gobierno italiano de establecer una segunda Cámara del Instituto Internacional de Agricultura, será estudiada por dicha organización cuando se reuna en noviembre. Dicha segunda Cámara sería compuesta de representantes de las asociaciones de campesinos de todo el mundo. Actualmente sólo los representantes de los Gobiernos son miembros del Instituto.

Se espera que la mayoría de los países apoyarán la idea de extender las actividades del referido Instituto.

Hospital de ía

Si Ud. piensa hacer un viaje de salud a los Estados Unidos, nágase ver por los especialistas del The Osteopathic Hospital of Philadelphia, Pa. Spring Garden at 19 street. Este Hospital trata todas las enfermedades osteopáticamente, y sólo después de haber hecho el último esfuerzo, se recurre a la operación, para la cual dispone de competentes cirujanos.

La Osteopatía no emplea medicinas, pero está de acuerdo con la seroterapia positiva. Es el único sistema, que sin necesidad de morfina alivia cualquier dolor por más fuerte que sea. Pacientes de enfermedades crónicas debieran investigar esta nueva ciencia de curar.

Dr. Alejandro Vargas Araya
Unico médico osteópata en Costa Rica

50 vs. al Oeste Botica Nacional, Paso de la Vaca—San José

LITUANIA BAJO EL PANICO

Kovno, Lituania.—Lituania se halla bajo pánico debido al movimiento de tropas al mando del General Zelgouski, en Vilna. Constantemente circula el rumor de que esas fuerzas independientes avanzan sobre Kovno y que se proponen tomar a Memel, puerto de la Prusia Oriental y situado cerca de la antigua frontera rusa.

Esa populosa y pequeña ciudad provincial carece de comodidad para el asiento del Gobierno lituanio, el cual huyó precipitadamente de Vilna después de haber permanecido en ésta unos cuantos días. Dícese que las fuerzas del General Zellgouski, en el área de Vilna, se componen de unos cuarenta mil hombres y que si logran aprovisionarse serán demasiado formidables para ser atacados por el ejército lituanio.

LA PARTICIPACION OBRERA EN LA ADMINISTRACION DE LAS INDUSTRIAS

Milán.—Las bases para la participación de los obreros en la administración de las industrias respectivas se discutieron hoy por una comisión de seis representantes de patrones y seis de los obreros. El proyecto en discusión fué redactado por el señor Paldesi, uno de los representantes de los operarios.

UN INGLES DESCUBRE UNA MINA DE AZUFRE EN GUATEMALA

San Salvador. — Según despacho de la capital de Guatemala, el súbdito inglés Mr. William Fox ha descubierto un depósito de azufre en las montañas al Sur de la ciudad de Guatemala.

Mr. Fox visitó recientemente la población de Cuajinilapa, y al hacer una excavación, encontró venas de azufre cristalizado.

EL PRESUPUESTO FRANCES

París.—El Gabinete aprobó el Presupuesto para 1921 cuyo total asciende a 44.101,000.000 de frs.

SIGUEN BOMBARDEANDO LOS BOLSHEVIKIS

Sebastopol.—Los bolshevikis están golpeando las líneas del General Baron Wrangel en las inmediaciones de Oriekov, once millas al Suroeste de Alexandrovitch en el frente ruso meridional. Las fuerzas soviets están bombardeando a Poogu, cuarenta y siete millas al Este de Oriekov, incesantemente.

FRACASO DE UNA HUELGA

Río Janeiro.—Aunque la Federación del Trabajo de esta ciudad ha ordenado una huelga general de cuarenta y ocho horas, que se pondrá en vigor hoy, no se veía señales durante el día de que los trabajadores estuviesen muy dispuestos a obedecer esta orden. La huelga fué declarada como protesta contra la detención de varios trabajadores acusados de tomar parte en un complot terrorista.

NOTA DE LA DELEGACION POLACA AL CONSEJO DE EMBAJADORES

París.—La delegación polaca de aquí ha anunciado que entregará al Consejo de Embajadores mañana, una nota pidiendo que continúen las negociaciones respecto al convenio de Danzig, por cuanto no están dispuestos a firmar el tratado actual, según se ha arreglado para mañana. Sostienen que ese convenio no cumple la promesa del libre acceso al mar y al control de las aduanas, especificadas en el tratado de Versalles.

LAS LUCHAS POLITICAS NORTEAMERICANAS

Denver.—Mr. Homer S. Cummings, ex-Presidente de la Comisión Nacional Democrática de Denver, dijo en un discurso que el programa del Partido Republicano en el poder es el de emplear una política agresiva contra México, con la probable ocupación del territorio mexicano por doscientos o trescientos mil soldados americanos. Después de revisar lo que él llamó **progresiva legislación puesta en ejercicio por el Gobierno Democrático**, y refiriéndose al alegato del senador Harding para el establecimiento de la normalidad, declaró que **tal normalidad** y la elección del régimen de los republicanos, significará la agresión contra México, la lesión del tratado de paz, posponer indefinidamente el restablecimiento de las relaciones amistosas con otras naciones, la reacción industrial y una enmienda inmediata del sistema de los bancos federales de reserva para restablecer el dominio económico de los Estados Unidos en Wall Street.

Dijo que Mr. Taft, Mr. Root y otros jefes republicanos están apoyando a Mr. Harding, en la teoría de que ellos, los republicanos, podrán llegar a ese dominio.

ARMENIA SE NIEGA A SOMETERSE AL SOVIET

Londres.—El Ministro armenio, según se dice en un despacho de Constantinopla al **London Times**, se ha negado someterse al ultimatum del Gobieno soviet ruso, que pide que los armenios repudien el tratado con Turquía y rompan las relaciones diplomáticas con la Entente.

Indícase que este acto de Armenia se ha realizado a pesar del hecho de que la frontera oriental del país está amenazada seriamente por las fuerzas bolshevikis.

LAS SIEMBRAS DE TRIGO Y LINAZA EN ARGENT

Buenos Aires.—Según datos ciales, Argentina ha sembrado 6.076,000 hectáreas de trigo y 1.400,000 de linaza.

TRIBUNAL INTERNACIONA EN EL JAPON

Bruselas.—La organización de Tribunal Internacional en el Ja y el asunto del desarme general, ron los temas principales discu en la Liga de las Naciones aquí. opiniones de los miembros se ex saron libremente, aunque en sultar extrictamente privadas. Hi los mismos secretarios confidenci fueron excluidos de las sesiones.

LOS ALTOS SUELDOS DE L COMISION DE REPARACION AUSTRIACA

Viena.—El periódico Aven se q ja de que cada representante de potencias aliadas en la Sección Viena de la Comisión de Repara nes, está recibiendo un salario seis millones de coronas al año, le cuesta al país quinientos millo anualmente.

Las mecanógrafas de la Sec Judicial, declara el periódico, cobrando haberes iguales a los jefes de Departamento en el Mi terio de Estado, cosa que, según ce este periódico, este país en ba rrota no puede soportar.

GRAN EXPLOSION EN DUBLI DESCONOCIENDOSE AUN ORIGEN DE ELLA

Londres. — En varias partes Dublín se oyó una violenta explosi y fuego, dice un despacho de aq lla procedencia trasmitido al E change Telegraph Company.

Numerosos rumores circularon la ciudad, dice el referido telegra y a la hora de depositario no se h bía dado explicación concreta caso. Uno de los rumores asegura que una armería del Gobierno hab sido asaltada y que los asaltantes habían apoderado de grandes can dades de armas y municiones. La e plosión, decíase se debió al lanz miento de una granada de mano, p los asaltantes, en abierta lucha c la policía, cuyas fuerzas auxiliar registran los barrios de los muell y del Puente del Rey.

LA FEDERACION CHILENA DEL TRABAJO

Santiago de Chile.—La Junta Ej cutiva de la Federación Chilena d Trabajo, anunció que los delegad de todos los Consejos provinciales reunirían en sesión el 16 de novien bre con el objeto de votar acer de la proposición para organizar u partido obrero. Hay más de doscie tos Consejos en el país, y se dic que éstos representan a doscienta mil personas.

NO PUDIERON TOMAR CARBON EN INGLATERRA

Cherburgo.—Nueve barcos de d ferentes nacionalidades han llegad aquí sin haber podido tomar carbó en Inglaterra. Un vapor holandés s vió obligado a usar leña, a causa d este contratiempo.

Estos barcos tomarán carbón e Cherburgo de la existencia de com bustible que tienen los alemanes los americanos. De esta manera lo barcos ingleses se verán obligados pagar el mismo precio si no más qu el que pagan los barcos extranjero en Inglaterra.

SE UNIERON A LA TERCERA INTERNACIONAL DE MOSCU

Hale, Alemania.—La conferencia socialista independiente votó hoy en favor de adherirse a la Tercera Internacional. La votación fué de 237 contra 156.

Con Herr Crispies, Vicepresidente del Partido, a la cabeza el grupo de la minoría abandonó el salón, mientras las comunistas continuaron en sesión.

(Pasa a la 3.ª página)

Banco Mercantil de Costa Rica

Capital Pagado ..... ₡ 1.500.000-00
Reservas 490.637-81

CREDITOS COMERCIALES

Gran número de fabricantes y exportadores en el extranjero conceden descuentos de un 2 a un 5 por ciento y a veces más, por pagos de sus facturas contra entrega de documentos en el puerto de embarque.

Los importadores costarricenses pueden aprovechar esos descuentos, abriendo créditos bancarios, cuyo costo sólo en casos excepcionales excede de la mitad del valor del descuento en pagos al contado. Los créditos bancarios implican amplia protección, puesto que sólo contra entrega de la mercadería se hacen efectivos.

El Banco Mercantil de Costa Rica está en condiciones especialmente ventajosas para facilitar estos créditos, debido a las instituciones afiliadas con las que cuenta en todos los principales centros comerciales del mundo.

Tenemos el gusto de recordarle que somos Agentes de los Polvos Alboderma, Blanca Nieve, Violeta en paquetes y Menichelli, que fabrica don León Solano Soto.

Los pedidos con que Ud. se sirva honrarnos, merecerán nuestra mayor atención para su rápido despacho y conformidad.

Somos de Ud. attos. Ss.Ss.y amigos,

BOTICA FRANCESA
Hermano & Zeledón
Apartado 8 : Teléfono No. 101
San José, Costa Rica

BOTICA ORIENTAL
F. Jiménez Núñez
Apartado J : Teléfono No. 5
San José, Costa Rica

BAZAR DE CARTAGO
Rivera & Co.
Apartados 19 y 31 : Teléfonos 11 y 19
Cartago, Costa Rica

DIARIO DE COSTA RICA

Director
SERGIO CARBALLO
Administrador
ERNESTO CASTEGNARO

Suscrición mensual ..... ₡ 3-00
Número suelto c-15

Teléfono 220 Apartado D

INDICADOR

SANTORAL

Domingo 14 de noviembre—San Clemestino.

SALIDAS DE TRENES

Para Limón 9 y 20 a. m. (diario)
Para Limón 6 a. m. (local excepto domingos).
De Limón 9 y 40 a. m. (diario).
De Cartago, además del de Limón, a las 7 y 15 a. m. (diario) y a la 1 p. m. (excepto domingos).
Para Alajuela a las 8 y 15 a. m. (excepto domingos) y 5 y 20 p. m. (diarios).
Para Alajuela 9 y 35 (dominges solamente).
De Alajuela a las 7 a. m. (diario) y a la 1 p. m. (excepto domingos).
De Alajuela a las 3 p. m. (domingos solamente).
Para Puntarenas: martes, jueves, sábado y domingo a las 9 a. m.
De Puntarenas: lunes, miércoles y viernes a las 8 y 15 a. m.

GOBERNACION

Para pasaportes e inscripción de nacimientos, abierta de 8 a 10 y media a. m. y de 1 a 4 y media p. m., excepto los domingos y días feriados.

CORREOS DEL EXTERIOR

Salen los sábados a las 8 a. m.—Cartas, 1 a 20 gramos, 15 céntimos; 15 céntimos por cada 20 gramos o fracción.

Papeles de negocios, 1 a 50 gramos, 15 céntimos, 2 céntimos por cada fracción hasta dos kilogramos. Dimensiones máximas: 45 cm. por lado, forma cilíndrica, 75 x 10 centímetros.

Impresos de 1 a 3 gramos, 3 céntimos por cada 50 gramos o fracción hasta dos kilogramos. Dimensiones máximas: 45 cm. por lado, forma cilíndrica, 75 x 10.

Muestras sin valor: de 1 a 50 gramos 6 céntimos, hasta 35 gramos. Dimensiones máximas: 30 x 20 y 10 cm. Forma cilíndrica 30 cm. x 15 cm. de diámetro.

Tarjetas postales, 6 céntimos.

Servicio expreso fuera del porte, 18 cts.

Las ventanillas están abiertas diariamente de 6 y media a. m. a 8 p. m.

Certificados: Despacho abierto de 8 a. m. a 5 p. m. Sin recibo de retorno hasta 15 gramos y sin valor declarado 15 cts. Con recibo de retorno hasta 15 gramos y sin valor declarado, 20 cts. Con valor declarado y sin aviso de retorno, hasta 15 gramos, 25 cts. Con valor declarado y aviso de retorno hasta 15 gramos 30 cts.

TELEGRAFOS

Las ventanillas permanecen abiertas de 6 a. m. a 9 p. m. Telegramas en español, 10 cts. por cada cinco palabras o fracción adicionales.

Telegramas escritos en otros idiomas, 20 cts. por las primeras 10 palabras y 15 cts. por cada 5 palabras o fracción adicionales.

Los telegramas con señas claras para ser entregados de preferencia con acuse de recibo por la oficina destinataria, indicando la persona a quien fue entregado, pagarán doble tarifa.

Los derechos que corresponden a Costa Rica por el uso de sus líneas para la trasmisión de cablegramas o radiogramas ascienden a 15 cts. por palabra.

Tesorería de la Junta de Caridad

Las oficinas se encuentran abiertas de 7 y media a 10 a. m. y de 12 m. a 4 p. m. Domingos y días feriados para defunciones solamente: de 8 a 10 a. m. y de 12 m. a 2 p. m.

BOTICAS PARA SERVICIO NOCTURNO

Astorga Hermanos, Zacarías Guerrero y Carranza Hermanos.

TARIFA DE COCHES

En la ciudad

1 asiento	₡ 1-00
2 asientos	1.00
2 asientos	1-50
Todo el coche	2-00

A la Sabana y Cementerio

1 asiento	₡ 1-00
2 asientos	2-00
3 asientos	3-00
Todo el coche	4-00

Por horas

1 hora	₡ 5-00
2 horas	8-00
3 horas	10-00

PARROQUIAS

Partidas de bautizo a las 11 y 30 a. m. Bautizos a las 11 y 55.

CLARION Delante 2⅝ Detrás 2⅜
LENOX Delante 2⅛ Detrás 1⅝

CUELLOS Ide

Lo último en estilo, ajuste y calidad.

Geo. P. Ide & Co., Inc., Fabricantes, Troy, N. Y., E. U. A.

EXEQUATUR PARA UN CONSUL

Con vista de las letras patentes que acreditan al señor don Félix Wiss con el carácter de Cónsul de Alemania en esta ciudad,

El Presidente Constitucional de la República

Acuerda:

Conceder el exequatur de ley a las referidas letras patentes.

DR. JOSE CORVETTI
MEDICO-OCULISTA

Ex-director de Hospitalario de Campo. Ex-jefe del servicio de Oculística de la Armada Italiana de los Balkanes.

Despacho provisional: Gabinete Eléctrico Terapéutico de don José Brunetti.

Dirección:

Contiguo a la Escuela de Derecho
Horas de Consulta:
de 9 a 11½ a. m. y de 2 a 3½ p. m.

EL PRINCIPE DE ASTURIAS INICIA UNA EXCAVACION

Se acuerda hacer investigaciones en las ruinas de la histórica Sagunto

En España se trata de descubrir los tesoros que para la historia encierran las ruinas de Sagunto, tarea que se llevará a cabo a iniciativa del príncipe heredero.

El hecho lo refiere como sigue un periodista español:

Hace ya varios años que llama la atención del mundo las excavaciones de Numancia, y quienes visitan las desenterradas casas y calle de la ciudad de eterna nombradía por su heroismo, se maravillan de la modestia de aquellas edificaciones, de la ineficacia de aquellas defensas, y al ver los desenterrados cacharros rotos y toda clase de objetos, acreciéntase la idea de la relativa pobreza de aquel pueblo que, con tan maravillosa constancia mantuvo el ideal de la independencia patria.

En las serranías del centro de España, aquella ciudad ibérica, poco adicta y poco envuelta por los ideales de la cultura del Mediterráneo, fué heroica, con una suerte de cauto heroismo semejante al de los montañeses araucanos, cantados noblemente por Ercilla, cuando casi dos mil años después de la caída de Numancia, ya no era Roma sino España la que escuchaba, cual de las brujas de la brutal Macbet, aquellas palabras del imperialismo siempre renaciente.

Tu regere imperio populos, hispanae, memento. "Tú acuérdate también de regir a los pueblos todos debajo de tu imperio".

Iguales en el heroismo, iguales en el ardor de la más brava pelea, e iguales en el sublime suicidio colectivo preferido a la esclavitud de la ciudad.

Pero Sagunto era bien otra cosa. Ciudad estrictamente ibérica (son fantasías lo que se dijo de sus orígenes griegos u orientales), pero cabeza de la Iberia culta, de la Iberia visitada, comunicada y aleccionada en las Artes, y en las letras, por orientales (persas) y por los helenos.

Ninguna ciudad ni comarca ha dado tantas inscripciones lapídeas en el alfabeto ibérico de la no descifrada lengua de los iberos, como Sagunto; una parte considerable del total, es la epigrafía ibérica de Sagunto. Y la moneda de Sagunto, prototipo imitado por todas las demás monedas ibéricas, es, salvo éstas (que a Sagunto deben el tipo monetario, ley, peso, etc.) la única moneda ibérica ante-romana, ya que las otras ciudades peninsulares que batieron moneda, o son fenicias y cartaginesas, o son griegas, cual las de Ampurias y Rodas, ciudades del todo helénicas.

Sagunto era la ciudad principal del Levante, la principal de la Edetania, y extendía su prestigio de gran ciudad por la Contestanía que es, hasta el día la que nos ha dado casi íntegra la gran escultura ibérica de influencia griego-arcaica, cual la dama de Elche, las estatuas del cerro de los Santos, el león de Bocairente, la bicha de Balazote, lo de Agost, lo de Fuente, la Higuera, lo de Monteagudo, etc.

La indomable energía de los saguntinos es de orden más consciente, más raro a la vez, por tratarse de un superior estadio de civilización.

Y ha ocurrido que en Sagunto cuyo lugar no ha habido que fijar, pues nunca se olvidó de su situación ni pudiera olvidarse, no se habían podido iniciar siquiera las excavaciones para acertar a saber más, cual fué la ciudad inmortal que Aníbal pudo ocupar destruída.

En tiempo de Carlos IV se hicieron allí, en lo alto del inmenso castillo, que fué, sin duda, el recinto de la ciudad heroica, excavaciones y excavaciones metódicas; pero no pensando (el tiempo no daba otra cosa) en lo ibérico tanto como en lo romano. Del tiempo de la reconstrucción romana de la ciudad amiga de Roma y por Roma sacrificada, quedaba en pie el teatro, parte del circo, trozos de muros, restos de acueductos, frogones de puente...; en la vertiente Norte del alto alargado del cerro, en la estrecha llanura entre las faldas y el río, y los excavadores de hace ciento veinte años, lo que buscaron y hallaron arriba, fueron los restos de los templos y los basamentos de otros edificios de la grandeza saguntina de Roma.

DONATIVOS DE UN RICO ESPAÑOL AL PONTIFICE

Dicen de Bilbao que el opulento naviero don José María Urquijo, ha enviado al Papa un millón de coronas para socorrer a los niños desvalidos. Otro cuantioso donativo le envió para crear dos basílicas en Tierra Santa: una en el Huerto de Getsemaní y otra en el Monte Tabor.

Entrevistas

La confesión de una artista

Con anticipación pedí una entrevista a doña Zelmira Segreda de Capella y me señaló de tres a cuatro de la tarde del día siguiente.

Por cierto que no me hice esperar; me presenté con puntualidad maravillosa.

Encontré una visita y tuve necesidad de aguardar buen rato. Un campesino que había contratado una misa, daba excusas por haberla trasferido el cura de la aldea.

Y era cosa de ver; se frotaba las manos, articulaba frases incoherentes, volvía a iniciar su charla y no llegaba al fin.

Sudaba yo de congoja y Zelmira me volvía a ver, seguramente, creyendo que me impacientaba. Pero soy de los que saben escuchar con atención a los pobres campesinos, cuya ingenuidad de niños-grandes, les hace hablar con miedo ante la dama y los caballeros de la ciudad. Son crédulos y fervientes cumplidores de la palabra empeñada y no saben como excusarse de cosa tan sencilla: el cambio de una fecha!

Al fin le ayudamos a salir del apuro y como con cuchara terminó su discurso, haciendo genuflexiones y dándole vueltas al sombrero con una mano, mientras fijaba la mirada en el suelo.

—Qué le parece el sermón?—dijo ella al regresar de la puerta hasta donde lo acompañó.

—Pobrecito, que no sabe decir lo que siente, pero quizá—si siente todo lo que quiere decir...

—Yo no le entiendo una palabra! Y así es siempre.

—Sabe, creí que se trataba de una declaración, tales eran los términos de su cumplida excusa y tal su encogimiento...

—No moleste,—dice riendo, mientras vuelve a ver con disimulo hacia la puerta de la calle.

Es que acostumbra quedarse un rato, como para oír comentarios.

Mientras se levanta de nuevo y observa la calle desierta, admiro su talle esbelto y su elegante traje azul, muy propio para un te de palacio.

Pienso que esta buena Zelmira, que tan finamente recibe a los campesinos y tan exquisitamente abre los salones de concierto a la gente elegante, nació para lucir cetro y corona, aun cuando apenas consiguiera llevar un escudo en sus tarjetas de visita y educar su voz para cantar misas.

Aquí se reanuda el diálogo.

—Comienza la entrevista artística; debe Ud. contestar a todas mis preguntas, sin ocultar nada.

—Bueno, me confesaré con Ud.

—Nada menos es lo que deseo. Necesito conocer detalles de su vida y satisfacer una curiosidad mía, a la vez que cumplo un deseo del público lector.

—Pero se puede saber cuál es el afán de interesarse por la vida ajena? Me da la idea de un chico travieso que sube al campanario para mirar los interiores de las casas de la aldea...

Así Ud., como que se pone de puntillas, hace hablar a la gente y mira hacia adentro...

—No tanto. Pero hay en cada alma humana algo nuevo que estudiar para comprender la vida y hacerla amable; eso es lo que yo busco. Soy como el minero que caba la tierra y se interna tras la codiciada veta. Pero dejemos toda vana filosofía y pasemos a conocer su vida artística.

—Yo desde chiquilla sentía afición por la música. A los quince años debuté en el teatro Variedades con unos trozos de zarzuela, algo picaresco que me enseñó el ronco Quirós, un periodista que Ud. debe conocer de nombre por lo menos.

Y me cayó encima la crítica del público y me comieron.

Fueron dolores de cabeza para mí y no menos para mi familia.

Mi vida ha sido muy atormentada; tiene de tragedia y de romance. Lo que sé por experiencia es que soy muy torcida...

— No parece; lleva usted siempre una sonrisa fresca y lozana como una rosa de primavera, que indica tranquilidad de conciencia y conformidad con la vida.

—Oiga mi historia de artista: En 1907 me mandaron a Italia a estudiar, por mediación de varios amigos de mi casa, especialmente de Alejandrito Alvarado, que siempre ha tenido finezas para los que aman el arte.

—Querían hacerme olvidar el recuerdo de un amor muerto, que me aniquilaba. Pensaron en el viaje y me arrancaron, así como lo oye, para trasplantarme a Milán. Allí pasé seis meses pero no tuve la oportunidad de estudiar y si la de relacionarme con buenos artistas.

Me trasladé a Roma, donde viví dos años. Qué lindo es aquello!

Vaya un día: cuánto desearía verlo de viaje por aquella tierra, cuna

del arte, donde sólo se vive de ensueño...

Ingresé a la Escuela de Santa Cecilia, bajo la dirección de la señora Falchi.

Tuve el honor de tomar parte en dos conciertos que dió el maestro Mascagni. Por supuesto, en el coro...

Me oyeron cantar Caballería Rusticana y le pidieron al entonces Ministro de Costa Rica en Roma, señor Montealegre, que me permitiera debutar en el teatro con Aida, a lo cual se opuso, por decisión de mi familia que no quiso verme en las tablas.

Abandoné el estudio de la ópera y me dediqué al canto coral y su enseñanza. Me examiné y obtuve el diploma, que por ahí anda rodando. Nunca me ha servido de nada aquí. Con todo y mis estudios especiales, sigo cantando misas y enseñando las notas a los escolares...

—No es muy dramática esa parte de su vida artística...

—Espérese, es que no le he contado todo... falta la parte novelesca.

Cuando me dió por hacerme monja, luego el noviazgo, y al final el matrimonio...

Verá! Yo sentía vocación para profesar y me acabó de convencer Sor Vicenta, una belemita, de origen nicaragüense, poetisa, que me enseñó a tocar el arpa.

Pero a la vez Sor Rosalía me pintaba horrores de la vida interna del Convento y me hacía reflexionar que yo no tenía vocación.

Nació la lucha interior y al fin triunfó el mundo, logrando evitar mi viaje a Trieste, donde estaba el noviciado de ese convento.

En esos días conocí a Enrique, mi marido. Yo no me decidía a aceptarlo, se lo confieso, pero la hondadosa acogida de su padre, un viejecito archisimpatiquísimo, dió vida a la pasión.

Entonces vino el matrimonio a que asistió mi hermano Francisco y su esposa Ofelia. Después el regreso y la prosa de la vida.

—En Costa Rica hizo algunos estudios?

—Sí, con la señora Sorino Modeo y el Maestro Castegnaro. Viera cuánto me aproveché! Con decirle que llegué a Italia ofreciendo cantar Tosda y cuando me oyeron, me obligaron a suspender y a seguir estudiando...

—Le ayudó el Gobierno para sus estudios?

—Sí, don Cleto me otorgó una pensión de cien francos mensuales. Por supuesto que no me alcanzaban y tenía que ayudarme mi familia.

—Cuál es su autor favorito?

—Puccini.

—Y qué obras canta con mayor gusto?

—Madame Butterfly, Tosca y Aída.

Una criada avisa que está servido el te y pasamos al elegante comedor.

Dos pequeñas niñas, morenitas y de ojos vivos, sirven y obedecen órdenes.

—Las recogí en el Guanacaste. Es mi chifladura de ahora, asilar gente en mi casa...

Entra en eso una de las chicas con Yolanda, la heredera del hogar Capella-Segreda y corre, la levanta y la besa, mientras exclama:

—Esta es la vida...

Poco rato después me retiro, pensando que yo estimo y admiro a Zelmira, porque hay muchas gentes que la envidian...

SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procúren ver si la firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

ERIC MENBIOLE

Apartado 1011 — SAN JOSE
—Compra y venta de fincas—
Agentes en
NUEVA YORK Y COLON

Carpetas ahuladas imitando alfombras
Muebles de Junco - Casimires Ingleses
Cubiertos de Mesa - Calzado americano
y Papel de Tapiz - Han llegado donde

ALFREDO ESQUIVEL & Hno.

En su nuevo local, al costado Este del Banco de Costa Rica

Compramos una Caja Registradora

Nada tan Agradable y Calmante para el Dolor de Cabeza, como

UNA CREMA SANATIVA
Mentholatum
Indispensable en el Hogar

Produce pronto y radical alivio desde los primeros momentos de su aplicación. Para resfriados y catarros es inapreciable.

Efectivo y Confortante

De venta en Boticas y Droguerías.

Unicos fabricantes:
THE MENTHOLATUM CO.
BUFFALO, N. Y. E. U. A.

Latita de media onza

Porcelana de 2 onzas

DELCORE ARONNE & Co. UNICOS AGENTES, SAN JOSE

Municipalidad del Cantón Central de la Provincia de San José

Inspección de Patentes de Comercio

Esta oficina previene a todas aquellas personas que tienen establecimientos de comercio o venta de artículos de tienda, ferretería o abarrotes en sus casas particulares, sin haber obtenido la licencia respectiva y pagado la correspondiente patente municipal, que dentro del término de quince días a contar de la primera publicación de este anuncio, deben presentarse en este despacho a obtener licencia y a pagar los derechos que señala la tarifa respectiva.

Transcurrido dicho término se tomarán informes de las importaciones habidas por Aduana y Paquetes Postales y se procederá a una requisa general de toda la ciudad y al que se comprobare que comercia, sin tener para ello la autorización correspondiente, además de obligarle a pagar el impuesto respectivo, será pasado para su juzgamiento al Agente Principal de Policía Municipal.

Roberto Quirós — Vo. Bo. JOSE LUJAN, Gobernador

San José, 27 de octubre de 1920.

COMBATE CON UNA FIERA HAY QUE EQUIPARAR BIEN A LOS EMPLEADOS

Santa María, 11.
a DIARIO DE COSTA RICA

Rogelio Torres, posta entre ésta y El General, fué asaltado por un tigre en el campamento llamado La División; pudo librarse de las garras de la fiera con su cuchillo, única arma que portaba. Es conveniente que este cumplido empleado sea provisto de arma de fuego, dado el caso que no solamente está expuesto a ser víctima de una fiera, sino de los salteadores, pues en este distrito y aquel hay bastante movimiento comercial, y en todo correo se envían considerables sumas de dinero certificado.—R. Santamaría, agente.

Dr. ERNESTO SABORIO
Dentista Americano
Despacha esquina opuesta al Banco Internacional
Precios módicos
Especialidad y esmero en el trabajo

MATCH EN SANTO DOMINGO

Mañana en la plaza de la ciudad de Santo Domingo de Heredia se efectuará a las 12 un match de football dedicado a la señorita Nelly Rodríguez C., tomando parte los teams Miguel Obregón y Félix A. Montero, el primero del cantón de Tibás y el segundo del cantón de Santo Domingo.

Componen el team "Tibás" José Múrillo, capitán, Gordiano Rodríguez, Tobías Campos, Manuel Arce, Binerminio Alpízar, Porfirio Marín, Luzmildo Marín, Neftalí Soto, Juan R. Esquivel, Francisco Wilson, Gonzalo Soto. Guarda Líneas, Faustino Masís.

Componen el team "Santo Domingo" Joaquín Campos, capitán, Ramón Ocampo. Marco A. Bolaños, Angel A. Sánchez, Manuel Bolaños, Rómulo Valerio, Víctor Bolaños, José R. Bolaños, Elio Fonseca, Luis F. Aguilar, Ramón Rodríguez. Guarda Líneas, Miguel Villalobos.

Actuará como Juez el Lic. don Víctor Rodríguez C.

LA VISTA FATIGADA

debe curarse antes que se convierta en una molestia grave. Si sus ojos le duelen, pican, o lloran; si están ensangrentados o tienen los párpados granulados, apresúrese a usar la Loción de Oro de Leonardi para los Ojos.

Es inofensiva, segura, no produce dolor y da pronto y permanente alivio. La Loción de Oro de Leonardi para los Ojos fortalece la vista débil.

Si su efecto no es satisfactorio, se le devolverá su dinero.

AGENTE: SANTIAGO PALACIOS

UN DOMINGO PROVECHOSO

Artísticamente es cosa difícil de realizar en estos tiempos que el arte anda por las nubes y las nubes andan por los altos.

Sin embargo hoy en el Teatro Variedades se dan dos funciones capaces de dignificar el domingo, santificándolo por medio del arte.

En la matinée se proyectará la extraordinariamente bella película **Bailarinas**, que anoche logró un éxito resonante en la tercera función de moda. El público numeroso y selecto que la presenció salió extremadamente complacido de su interesante asunto y trágico final.

En la noche se estrenará una película destinada a llamar poderosamente la atención y a alcanzar un éxito brillante.

Su título es **El Amante de la luna**, título que indica ya el asunto de la obra. El ideal irrealizable tras el cual corre la humanidad sin lograr conseguirlo.

TEATRO NACIONAL

NOVIEMBRE DE 1920

Magno acontecimiento artístico y brillante nota de sociedad

GRAN COMPAÑIA COMICO-DRAMATICA

de la eximia artista mexicana

Señora VIRGINIA FABREGAS

dirigida por el reputado primer actor Don JOAQUIN COSS y en la que figura la celebrada primera actriz MARIA LUISA SERRANO y los aplaudidos primeros actores: Don SALVADOR CAMPO SILICEO, Don MANUEL SANCHEZ NAVARRO y Don ALEJO PEREZ RODILLA

Suntuosa Indumentaria - Espléndido Decorado - Insuperable Presentación Arte Exquisito

Véanse Elenco y Repertorio en programas y carteles

De 10 a 12 m., de todos los días laborables, en la taquilla del teatro, se despacha un abono de 15 funciones ordinarias con sujeción a los siguientes precios:

Luneta	₡	75-00
Butaca		82-50
Palco de 4 asientos		330-00
Palco de 6 asientos		495-00
Palco de 8 asientos		660-00

Precios por Función Ordinaria

Luneta	₡	6-00
Butaca		6-50
Palco de 4 asientos		26-00
Palco de 6 asientos		39-00
Palco de 8 asientos		52-00
Palco Galería (1ª. fila)		3.00
Palco Galería		2-50
Galería General		1-50

Las funciones de domingos y extraordinarias, fuera de abono, estarán sujetas a precios especiales.

Se consideran de abono las funciones correspondientes a los días de moda.

Hasta las 12 m., de los días correspondientes, se reservarán a los señores abonados las localidades respectivas de las funciones extraordinarias.

El espectáculo comenzará con estricta puntualidad, a la hora que se indique en los programas.

Quedan anulados todos los pases y entradas de favor expedidos en temporadas anteriores.

TEATRO TR BOL

Domingo 14 de noviembre de 1920

DOS GRANDES FUNCIONES POR LA

Compañ de Variedades

MATINEE A LAS 2-30 y NOCHE A LAS 8-30 P. M.

La zarzuela **Como el pez en el agua**

y la revista de gran éxito **Estrella la menor**

Nuevos cuplets por Conchita y Pepe Saullo

Miss Nelly Nell

La bailarina de los pies desnudos

con sus nuevos éxitos

EN LA ARGENTINA MUERE UN VIEJO POETA ARGENTINO

A la edad de 90 añis se se extingue en la Plata la vida de Carlos A. Fajardo.

Escriben de Buenos Aires que en la vecina ciudad de la Plata ha dejado de existir el poeta uruguayo Carlos A. Fajardo, quien después de haber adquirido nombre en las letras llevó durante cincuenta años una vida de completo retiro.

Don Carlos A. Fajardo era tres años mayor que su hermano, el no menos famoso poeta Heraclio C. Fajardo, aquel de quien dijera el crítico colombiano Torres Caicedo, juzgando su libro "Arenas del Uruguay", que eran arenas, pero arenas mezcladas de oro.

Ambos hermanos nacidos en el Uruguay, fueron Argentinos por adopción. Heraclio murió en plena juventud, allá por el año 1870, después de haber actuado en el periodismo turbulento que floreció después de la caída de Rosas.

Carlos A. Fajardo nació el 10 de agosto de 1830 y a los 18 años empezó a actuar en la prensa uruguaya, colaborando en las publicaciones que sostenían los emigrados porteños. Después de quebrantado el sitio de Oribe, actuó en política, llegando a ocupar una curul en la cámara de diputados de su patria, al propio tiempo que se recibía de escribano público y cultivaba las bellas letras.

Seducido por la atracción de Buenos Aires, se trasladó a esa ciudad en 1857, mezclóse en los círculos literarios de la época y colaboró en la propaganda política que encabezaba Mitre y que quedó preponderante en Pavón. En esta campaña actuó como militar, a las órdenes del coronel Conesa, del cual fue ayudante.

Serenadas las pasiones, se radicó en la incipiente ciudad de La Plata, cuando el doctor Fajardo Rocha había echado los cimientos de la hoy floreciente capital bonaerense. Allí vivió con breves intervalos en que residió en Chivilcoy, ejerciendo su profesión y desempeñando cargos honoríficos, como el de consejero escolar y otros.

Las poesías de Carlos Fajardo, aunque alcanzaron menos notoriedad que las de su hermano Heraclio son, a juicio de críticos tan reputados como Magariños Cervantes, más correctas de una inspiración más pura que éstas. Hacia muchos años que su lira callaba, pero el poeta estaba latente en el temperamento del vigoroso anciano, cuyos recuerdos abarcaban el período de vida literaria más intensa por que hayan atravesado las repúblicas del Plata.

LA CONFERENCIA DEL LUNES EN EL COLEGIO

Señor Director del
DIARIO DE COSTA RICA
S. O.

La Directiva de la Asociación Nacional del Magisterio, por mi medio tiene el honor de invitar a Ud. a una conferencia que dictará el lunes 15 del corriente a las 7-30 en el Salón de Actos del Colegio de Señoritas el distinguido profesor don Alejandro Aguilar Machado sobre **La educación en Inglaterra.**

Su asistencia a dicho acto comprometerá nuestra gratitud.

Soy de Ud. muy atta. y s. s.,
VITALIA MADRIGAL
Sria.

Ruégole sea servido invitar desde las columnas de su importante diario al Personal Docente de la ciudad.

LAS NOVEDADES DE HOY EN EL TREBOL

Estamos de plácemes; el programa que para hoy domingo se ha combinado en el **Trébol**, en donde con tanto éxito actúa la compañía de variedades, es de primera.

Habrá dos funciones: matinée a las 2-30 y por la noche a las 8-30. gran función de moda. En ambas precios populares para que nadie se prive de admirar a los simpáticos artistas que integran esta compañía.

Dos preciosas zarzuelas subirán escena: **Como el pez en el agua** en la matinée y por la noche se estrenará **Estrella la Menor.**

En ambas funciones, el célebre tirador al blanco Capitán Henrique Silva hará prodigios; los notables Conchita Bosch y Pepe Saullo divertirán a la concurrencia con números de variedades.

Y por último la aplaudidísima Miss Nelly Nell, la bailarina de los pies desnudos deleitará a la concurrencia con sus admirables danzas clásicas y en la matinée a gran petición bailará la aplaudida **danza del oso.**

Nadie deberá dejar de ir al Trébol a las funciones de hoy.

SERVICIO DE ENCOMIENDAS POR LA VIA DEL PACIFICO

Con motivo de los desperfectos sufridos en los últimos temporales en la vía del Pacífico y las interrupciones de la vía, hubo de suspenderse en parte el servicio de encomiendas, pero gracias a la actividad con que se ha trabajado se ha logrado restablecerlo, por lo cual se reciben encomiendas de y para Puntarenas; pero con motivo de las dificultades que aun quedan del trasbordo en la Boca y para saber de antemano la cantidad de encomiendas que llegarán al trasbordo, no se admitirán sino la víspera del día que han de despacharse y hasta las 4 p. m.

Mucho nos alegramos de que se haya restablecido ese servicio que tanto beneficia al público.

LAVANDERIA SIXAOLA
ELECTRICA Y VAPOR
75 varas al este de la esquina Suroeste del Teatro Nacional
Especialidad en ropa de familia
CUELLOS Y CAMISAS

OIGA USTED!

Compre sus licores en La Motocicleta
Litro ₡ 2.20, botella ₡1.60, media botella ₡ 0.80, de guaro, ron anisado, coñac y ginebra
15 Litros ₡ 32.00
Paso de la Vaca, 100 v. al Norte del Mercado
TOBIAS VARGAS ARAYA

EL DIOS DEL AZAR
por Gaby Lyses

Sensacional estreno de esta noche en los teatros América y Moderno.

Ya la prensa de esta ciudad se ha ocupado con lujo de detalles de esta Gloria de la Danza y del cine que llevó por nombre Gaby Lyses, artista de grandes aventuras amorosas, a la cual apenas podría oponerse el de la **Bella Otero**, huésped de muchos reales palacios cuyas puertas de oro le abrían siempre las llaves de su genio y de su belleza.

La hermosura de esta película, su regia presentación, y la interpretación que de ella hacen las más prestigiosas figuras del arte francés, hacen de ella una de las mejores obras del cine contemporáneo.

Hay, pues, razón, para creer que es ésta, la película más costosa que ha llegado al América, hasta la fecha, pues su precio no guarda proporción con ninguna otra del repertorio de este reputado centro de espectáculos. Así nos lo ha asegurado quien bien lo sabe.

Desde ahora auguramos al América un gran triunfo con la exhibición de esta gran obra.

LOS GRANDES NEGOCIOS

de bolsa hunden y levantan fortunas con un soplo: la vida agitada de los centros financieros con los esplendores y miserias de los grandes operadores, constituyen el asunto principal de la bellísima e interesante película que se estrenará esta noche en el **Teatro Moderno**, y cuyo título es **EL DIOS DEL AZAR:** interpreta el principal personaje la notable artista **Baby Deslys** cuyo nombre resonó por el mundo ligado con el del rey de Portugal.

Se celebrarán también dos matinées, uno a la 1-30 y otro a las 3 p. m.

En ambos se proyectarán los tres primeros episodios de la película de extraordinario éxito **La tentación del Circo**, de la cual Eddie Polo hace una creación.

Luneta o butaca 50 céntimos; galería 15 céntimos.

INSERCION PEDIDA

LA RENUNCIA DE LOS MUSICOS DE LA BANDA MILITAR

Señor director del
DIARIO DE COSTA RICA

Muy señor nuestro:

Los abajo firmados, músicos de la Banda de esta capital, suplicamos a Ud. dar publicidad a esta carta en la que nosotros explicamos al público el por qué de nuestra decisión. Con los precios que han alcanzado los artículos de primera necesidad y todas las mercaderías en general, se nos hace imposible vivir con los sesenta y setenta colones que nos asigna el presupuesto; mas aun, cuando durante el día no podemos trabajar en nuestros oficios porque tenemos que emplearlo en estudiar las obras difíciles que el público exige en los conciertos de los miércoles. Por lo tanto nos vimos obligados a elevar nuestras renuncias al Supremo Gobierno, las cuales han sido atendidas bondadosamente.

Al retirarnos damos las gracias al señor Ministro de la Guerra por las atenciones que siempre nos brindó; al señor Director de la Banda, que tan bondadosamente nos trató y a nuestros compañeros a quienes deseamos felicidad y progreso en el divino arte musical.

Anteponiéndole al señor Director las gracias por la publicación, tenemos el honor de suscribirnos atentos y seguros servidores, Fernando Quesada, Vicente Orozco M., Flavio Villalta, Aníbal Rojas, Rafael Conejo Soto, Víctor Ml. Guillén, Juan Ramón Guillén, Nemesio Cartín, Rubén Cerdas, Luis Martínez Ch.

Rosas Americanas
"BEAUTTY"
Pida a la Jardinería Moderna
100 vs. al Sur de la Soledad.
Teléfono No. 519
SAMUEL VARGAS COTO

NO DEBE ACEPTARSE LA RENUNCIA DE DON MATIAS GAMEZ

Hemos recibido la siguiente comunicación de Tabarcia:

"Habiendo leído en el **DIARIO DE COSTA RICA** del 31 de octubre que don Matías Gámez Monge se separa de la Enseñanza, hemos pensado que no debe aceptársele la renuncia, porque a personas que se interesen por la instrucción como lo hace don Matías, debemos los maestros tenerles siempre con nosotros y tratar de desvanecer toda causa que les mueva a separarse del Magisterio.

Esperamos que don Matías desista de su empeño, y así como siempre ha trabajado en beneficio de la niñez, continúe su labor educativa que ha sido y será muy provechosa.

Anita Castillo V. **Sofía Méndez**
Adela Castillo V.

TEATRO MODERNO

HOY DOMINGO 14 DE NOVIEMBRE

2 matinées a la 1-30 y a las 3

Cada matinée episodios 1-2 y 3

La tentación del Circo

NOCHE

El Dios del Azar

por Gaby Deslys.

TEATRO AMERICA

Domingo 14 de noviembre de 1920

MATINEE A LAS 2-30 P. M.

Espiritismo

por Francesca Bertini

NOCHE A LAS 8-30 GRANDIOSO ESTRENO DE ARTE

Gaby Deslys

NOTABLE BAILARINA FRANCESA EN

El Dios del Azar

SABADO 20 GRAN DEBUT DE

Wallace

el artista multiforme

TEATRO VARIEDADES

Domingo 14 de noviembre de 1920

MATINEE A LAS 2-30

Bailarinas

Creación insuperable de MARIA CORWIN

NOCHE A LAS 8-30

ESTRENO

El Amante de la Luna

EXITO SEGURO

Nuestra edición de hoy

Tenemos el gusto de ofrecer hoy a nuestros lectores una innovación en nuestro formato.

Esta edición, índice de nuestro anhelo constante por merecer la preferencia de nuestros suscritores y anunciantes, está hecha en las nuevas máquinas adquiridas por la imprenta en que se tira nuestro diario. Dentro de poco estará completa la nueva planta tipográfica, y podemos entonces ofrecer nuevas reformas.

Nuestro empeño está firmemente establecido a marchar siempre hacia adelante y confiamos en nosotros mismos y en nuestros amigos de tal manera que abrigamos la absoluta seguridad de nunca dar un paso hacia atrás.

Blasco Ibáñez Limited

Nada de justificaciones, nada de porqués. Un hombre como Blasco Ibáñez ha conseguido esa definitiva cantidad que lo pone fuera de esas leyes morales, buenas para la generalidad humana, cuyas colectividades resultan a veces nocivas si no se las encamina por el medio regulador de la crítica sentimental. En el hombre de genio, esas leyes aunque no desaparecen, se hacen más complejas porque obedecen a planes más vastos, a iniciativas más profundas, a voliciones más intensas. Ningún hombre de letras de nuestro tiempo ha sufrido más ataques que el autor de los **Cuatro Jinetes**: ha pasado por todos los filtros de la crítica, por todas las reprobaciones comerciales, como en el caso de la emigración de las Colonias a Buenos Aires, y por todos los vapuleos literarios. Subsiste, no obstante, sano, sonable y vigoroso en sus obras, penoso en su vida, trabajador infatigable en el mundo. Las ediciones de sus obras circulan casi tanto como las emisiones bancarias, su nombre se mezcla en casi todas las conversaciones: es un vanidoso que mueve si algún día los labios del mundo no pronunciaran su nombre. Semejante de gloria como un personaje de Rebelais se hartaría de sopa de carnero.

Contemplando su retrato, parece contemplarse un buscador de petróleo consultando sus mapas, o un conquistador en campaña. No puede escribir sin romper el papel, como Baldós no podía terminar un episodio sin pintar pajaritas en los márgenes de sus cuartillas.

No puede decirse todavía, a pesar del gran mérito de sus novelas y sus crónicas, en donde está su mayor indulgencia: algunos le hacen un "comerciante literario", otros un "literato comerciante"... Y ambos tienen razón.

Ha hecho fortuna como cualquier Rockefeller: ha tratado a la Gloria como a una querida fiel, como a una esclava estimada. Su viaje a los Estados Unidos no fue una apoteosis, sino un Carnaval. Sus obras se editaron tan profusamente como los mensajes de Wilson. Es una gran desgracia.

Cada palabra que pronunciaba le valía tanto oro como las ofrendas a Moloch. Los hombres se arremolinaban en su torno como los fantasmas en derredor de Ulises. Y él pagó, astuto como el héroe homérico, con la más propiciatoria de las ofrendas: con un ataque a México, al México de los Estados Unidos del Norte, porque comprendió que los gavilanes gustan de una determinada presa. Igual cosa hubiera hecho un agente de la "Fox", en busca de públicos para sus películas.

Y se consumó su bofetón a la raza, frente al bofetón de la otra. No pudo, por supuesto, matar a un pueblo que engrandeció y vigoriz su propia madre, y sus mandobles tienen la locura cómica de Hércules en los establos de Augías.

En tanto ,a su lado, en los presos momentos en que una lluvia de oro y de alabanzas incomprensivas le inundaba, Maeterlinck, el dulce e inspirado Maeterlinck, escondía su timidez trémula en los regazos de su gloria, de una gloria vasta y seria, quizá inefable.

Pero, "también para ser santo hay que ser listo". y Blasco Ibañez está más cerca del cielo porque tiene más malicia que aquel niño sentimental; y en cuanto vió que ya no podía con el peso de su billetera, "se alzó", como decimos nosotros, hacia Europa, a rehacer su verdadera personalidad y a reirse de un pueblo que lo creyó el "summum de todas las genialidades latinas de cualquiera época". Y como remate a todas estas aventuras, sucedió esto: uno de los ofendidos en su libro sobre México, Juan Barragán, mozo que honra su apellido, le retó en París a un duelo. Blasco es un Quijote teórico y se negó por supuesto, porque es amargo eso de morir cuando no se ha hecho la digestión.... Y qué digestión la de Blasco Ibañez! Aun no ha acabado con la de los Colonos de Buenos Aires y habrá que esperar el próximo centenario de Cervantes para que este hombre hable claro, es decir, en español.... Comprenden Uds.?

JEAN JOIE

Cartas cruzadas

con motivo de la condecoración de Jacinto López

San José, C. R., Agosto 11 de 1920.

Señor don JACINTO LOPEZ

New York.

Muy distinguido señor mío:

Me permito el honor de enviar llegar a sus manos por el digno medio de don Rafael Oreamuno, la medalla que un grupo de costarricenses acordó fundir para usted, en obsequio a su vibrante y eficaz actuación en nuestra campaña libertadora.

Nosotros no podremos olvidar que Ud., sin ninguna obligación para Costa Rica, fué el primero en alzar airadamente su protesta cuando Federico A. Tinoco traicionó a su Presidente. Desde entonces su pluma de Ud. se convirtió en la tea que iluminaba el camino de la legalidad, haciendo resaltar la felonía cometida por el Secretario de Guerra del Presidente González Flores. Desde entonces sus palabras, llegadas hasta nosotros de contrabando, fueron el único pan espiritual con que contamos durante los treinta meses de horror de los hermanos fatales.

Por dicha esos días pasaron. sin duda para no volver jamás. Afortunadamente la prueba fué muy corta, pero la enseñanza tan bien aprovechada, que ya en este querido jirón de la América Española, donde consideramos a Ud. como de nuestra familia por los lazos del afecto fraternal, no será posible contar con nadie para otra acción como la de Tinoco.

Hoy día que vivimos nuevamente el régimen constitucional y de orden bajo el Gobierno de don Julio Acosta, nos complacemos en recordar con fervoroso cariño a todos los extranjeros que estuvieron con nosotros en horas ya lejanas; y es Ud., señor López, de todos ellos, quien aparece con caracteres mejor definidos colaborando en la magna empresa de nuestra restauración.

Por eso hemos creído conveniente ofrecerle una medalla, que le recuerde siempre que en el corazón de Costa Rica hay un sitio de honor para usted .

Hago votos por su ventura personal y aprovecho la ocasión para rendir a Ud. homenaje de mi respetuosa simpatía, suscribiéndome muy atento y S. S.,

ZACARIAS LEIVA Q.

New York, 5 de octubre de 1920.

Señor don ZACS. LEIVA Q.

San José, Costa Rica.

Muy distinguido señor:

El señor don Rafael Oreamuno, Cónsul General de Costa Rica en esta ciudad, ha puesto en mis manos la carta de Ud. del 19 de agosto y la medalla que ustedes acordaron dedicarme como un testimonio del aprecio que ustedes hacen de mi contri[illegible] buena voluntad y del orden constitucional en Costa Rica.

Vengo ahora a decirle que un bondadoso amigo me remite en su revista de la prensa de esa ciudad, de los periódicos que [illegible] ejemplares de su [illegible] y [illegible] la recepción. Con [illegible] publicaciones que constituyen [illegible] régimen representativo y que [illegible] autoridad individual y colectiva, puede considerarse que encarnan e interpretan un sentimiento público.

Estoy por esto mismo muy orgulloso y agradecido de la alta honra que ustedes me han conferido. Yo creo, sin embargo, no merecerla, pues no he hecho sino cumplir mi deber de escritor americano al servicio de la causa de América. En Costa Rica fué herida de muerte esta causa por el golpe de cuartel del 27 de enero. Surgió allí un despotismo personal y soldadesco capaz de profanarlo todo, de intentarlo todo y de destruirlo todo. Era hijo de la traición y su sola fe eran la fuerza y el crimen. ¿Quién podía odiarlo como yo? ¿Cómo podía escapar a mi odio? Yo era su enemigo natural y fué naturalmente objeto de mi odio y de mi cólera, como Victoriano Huerta, como Estrada Cabrera, como Juan Vicente Gómez, como Mario Menocal, como el Kaiser Alemán, como el bolshevismo ruso, como el imperialismo americano, como el imperialismo chileno, como todos los tiranos y tiranías de América y del Mundo. Combatiendo el despotismo del Judas cuartelario del 27 de enero no hice, pues, nada extraordinario. Cumplí simplemente en este caso mi misión de escritor nacido para el amor y al servicio de la libertad, de la verdad, de la justicia y del bien.

Pero la ofrenda de ustedes dice lo que más puede complacerme y es la eficacia de mi acción en resultados y su influencia en los espíritus que luchaban contra el despotismo y sufrían sus castigos. Yo sé que Ud. fué uno de los héroes de esta lucha; yo sé que usted es una de las víctimas más dolorosas de la venganza del malvado; yo sé que la crueldad de Nerón desgarró sus carnes en la prisión y dejó para siempre en su cuerpo las marcas de la tortura. Ninguno, por lo mismo, podía ser más digno que usted para servir de órgano a la opinión y los sentimientos de que son expresión su carta y la medalla; y yo me siento doblemente orgulloso de recibirlas de la mano de usted. En este homenaje yo veo más que todo una manifestación de la adhesión de ustedes a los principios de libertad y de dignidad humana.

Mis gracias y mi gratitud para todos; y la protesta de mis fervientes deseos por la seguridad y la ventura de Costa Rica.

JACINTO LOPEZ

Nuestro Representante en México

El viernes, en tren especial, salió para nuestro puerto del Pacífico donde tomó el vapor que lo ha de llevar a México, el Licenciado don Luis Cruz Meza, representante de la mayoría de los diarios del país en el Congreso de Periodistas que ha de celebrarse en México en los primeros días de diciembre.

La credencial que llevó el señor Cruz Meza decía así:

"Los infrascritos, Directores de los periódicos respectivos, han acordado confiar su representación en el Congreso de Periodistas hispanoamericanos que por invitación del Gobierno Mexicano, ha de celebrarse en la ciudad de México, al señor Licenciado don Luis Cruz Meza, Director de la revista jurídica "El Foro".

Lleva además el señor Cruz Meza el encargo de saludar fraternalmente en nombre del diarismo costarricense a los colegas de Hispano-América y de congratular al General Alvaro Obregón, por su exaltación a la Primera Magistratura de México, el baluarte avanzado de la raza indo-española.

SERGIO CARBALLO
Diario de Costa Rica

C. DE MEZERVILLE
Diario del Comercio

LUIS CARTIN
La Verdad

VICENTE SAENZ
La Prensa

Deseamos a nuestro representante mucho éxito en la delicada misión que le encomendó la prensa nacional.

Noticias de España

UN HIJO DE ROMANONES LESIONADO EN MARRUECOS

Madrid.—El teniente José Figueroa, tercer hijo del ex-Jefe del Gobierno, Conde de Romanones, recibió graves lesiones mientras tomaba parte en un ataque aéreo en Shehuan, Marruecos.

Su padre ha salido para Marruecos, acompañado del especialista Dr. Goyanes.

ACCIDENTE MARITIMO EN SANTANDER

Santander.—A consecuencia del hundimiento de la embarcación pesquera **Maruca**, se han ahogado once personas.

LOS IMPORTADORES SE QUEJAN AL GOBIERNO

Madrid.—Los importadores españoles se han quejado enérgicamente al Gobierno contra el acto que se atribuye a las autoridades francesas de imponer lo que se dice que son derechos abusivos a las mercancías que pasan por Francia, procedentes de la Europa Central con destino a España.

Por conducto de las Cámaras de Comercio han suplicado al Gobierno que pida que Francia otorgue el trato de nación favorecida a España, y que cuando el nuevo tratado de comercio se formule, se inserte en él una cláusula especial impidiéndole semejante acto por parte de Francia.

EN LOS PUERTOS BRITANICOS

Madrid.—Los delegados al Congreso Postal Universal aquí reunidos, empezaron a discutir el asunto de los paquetes postales, con la idea de promover el establecimiento de un sistema general para el envío de mercancías por medio del correo.

Este sistema ya existe en varios países, pero se vacila antes de adoptar el proyecto en otros.

Argumentos en pro y en contra se adujeron y todavía continúa el debate.

EL INFANTE DON ALFONSO SE INCORPORARA A SU REGIMIENTO

Madrid.—El infante don Alfonso, primogénito del monarca español, se incorporará mañana a su regimiento como cabo, y participará en las maniobras que ahora se efectúan en las inmediaciones del Guadarrama, cerca de Toledo.

El Rey don Alfonso presenciará las maniobras.

ABSOLUCION DE LOS JOVENES VASCOS

Bilbao.—Un veredicto de inculpabilidad se dió en favor de doce miembros del Comité Ejecutivo de la Sociedad Separatista de Jóvenes Vascos, que fueron acusados de actos ilegales, tendiendo al desmembramiento del territorio de España.

Entre las pruebas documentadas hallábanse peticiones solicitando la intervención del Presidente Wilson "en favor de las naciones débiles" y, también cartas dirigidas al Cardenal Mercier y a la Comisión Polaca.

El Ministerio Fiscal solicitó una sentencia de ocho años para cada cada uno de los acusados, pero el Jurado, después de una madura deliberación, los absolvió e inmediatamente fueron puestos en libertad.

LOS METALURGICOS SE HAN DECLARADO EN HUELGA EN BARCELONA

Barcelona.—Los trabajadores metalúrgicos, en número de 35,000, se han declarado en huelga aquí. Los gremios obreros están discutiendo la cuestión de declarar una huelga en señal de simpatía hacia los metalúrgicos, que piden aumento de jornales. Los panaderos, electricistas y empleados del acueducto se niegan a participar en el movimiento.

QUIEN ES EL AUTOH DE LA CASA DE TROYA?

Vigo.—Los círculos literarios en toda España están muy interesados en una controversia que se ha llevado a un tribunal ayer.

Alejandro Pérez Lugin ha entablado pleito contra José Signo, periodista, por haber declarado que Camilo Brazielio, escritor gallego, es el autor de **La Casa de la Troya**, uno de los libros que mayor éxito han alcanzado en España recientemente.

El señor Pérez Lugin presenta ser el autor del libro, pero el Sr. Bigno sostiene lo contrario.

La cuestión se ventilará en los Tribunales. Bigno dice que presentará pruebas de su aserto.

LAS DEMANDAS DE LOS TIPOGRAFOS ESPAÑOLES

Madrid.—Las perturbaciones ocurridas en el ramo de tipógrafos de Madrid, que amenazaban con producir una huelga general, se solucionaron mediante un acuerdo entre los patrones y los trabajadoers, en virtud del cual se concede a éstos un aumento de jornales que asciendo a un 41%. Los cajistas recibirán un sueldo semanal de 66 pesetas; los linotipistas y monotipistas 72 pesetas y los correctores de pruebas 79 pesetas. Esto se pondrá en vigor el 22 de noviembre.

LOS MINEROS SINDICALISTAS DE HUELGA

Huelva.—Los mineros sindicalistas y otros empleados en huelga se han negado a aceptar la oferta de la Compañía de aumento de jornales si vuelven al trabajo el 25 de octubre. Piden un convenio firmado entre la Compañía y el Sindicato de Mineros, como condición para reanudar el trabajo.

EL GOBIERNO INGLES NO PERMITIRA TOMAR CARBON

Madrid.—Se ha enviado notificación oficial al Gobierno español, desde Londres, según la cual hasta nuevo aviso no se permitirá a ningún barco tomar carbón en puertos ingleses, a menos que estén dedicados a transacciones indispensables.

LOS HABERES DE LOS EMPLEADOS DEL BANCO DE ESPAÑA

Madrid.—Aumentos de haberes que ascienden a un cuarenta por ciento se han ofrecido a los empleados del Banco de España por los Directores, y la agitación huelguista, que había asumido graves proporciones, parece ir disminuyendo. Los empleados de menor categoría, sin embargo, están todavía descontentos. Estos piden un aumento de ochenta por ciento. Los de mayor categoría pidieron que se aumentasen sus haberes en un cincuenta por ciento.

INCIDENTE POR LA CENSORIA DE TEATROS

El señor Gobernador de San José, don José Luján, ha enviado la siguiente nota al Secretario de Gobernación y Policía, en vista de que las autoridades de Orden y Seguridad no han acatado las órdenes del Gobernador en las funciones teatrales, según nos informa:

Señor Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación y Policía
S. D.

Noviembre 13 de 1920.

Tengo el honor de dirigirme a Ud. para poner en su conocimiento lo siguiente:

Se ha tenido a bien recargarme con esa Secretaría, la censura de teatros de esta capital, y de acuerdo con el reglamento de los mismos, el Gobernador de la Provincia es la única autoridad para mandar en ellos, y hasta ahora he actuado en la forma que indico antes, pero de hoy en adelante me abstendré de hacerlo, hasta tanto el Ministerio respectivo me garantice que mis órdenes no serán burladas ni por los particulares, ni por las autoridades de Policía, como lo han sido hasta este momento.

Muy respetuosamente pido se me conteste terminantemente si puedo dirigir o no, llamar la atención del señor Director General de Policía, para que instruya a sus subalternos a fin de que en los teatros de esta ciudad, los Jefes de Policía y demás subalternos estén a mis órdenes para acatar mis disposiciones de acuerdo con lo que prescribe el Reglamento de Teatros.

Con muestras de mi distinguida consideración, soy de Ud. muy atento y seguro servidor,

JOSE LUJAN MATA
Gobernador

Ojalá que el incidente se subsane, sin de cumplir con el espíritu del Reglamento de Teatros.

LA REUNION DE LOS AGENTES DE COMPAÑIAS DE SEGUROS

El viernes a las 4 de la tarde se reunieron en la oficina de Cañas Hermanos, los señores Adolfo Cañas (Comercial Union), Cañas Hnos. (London Guaranteed), A. Collado Sues. (North British), Frank Cox (Royal), E. de Mézerville (La Baloise), Manuel Echeverría (Cía. Nacional), José Jiménez (Home), Ricardo Mora (Niágara), A. A. Robles (Scotish Union), y Félix Wiss (Yorkshire) y acordaron formar una asociación de todos los agentes y compañías representadas y demás establecidas en el país que quieran adherirse, la que tendrá por objeto la protección mutua de los intereses que les están encomendados. Al efecto se elaborará un reglamento que oportunamente será sometido a una asamblea.

Se dispuso establecer una oficina central de fiscalización, que llevará nota de los aseguros efectuados en el país por todas las Compañías.

Acordaron aumentar las primas de seguro sobre casas de comercio, y no asegurar a comerciantes que no lleven libros en debida forma lo mismo que a los que no los guarden en cajas de seguridad.

Los señores Lyon Hnos. & Co., representantes de la Aliance y la Northern se adhirieron al convenio.

OCTAVIO BEECHE SE PRESENTO AL SECRETARIO COLBY

Washington. — El doctor Octavio Beeche Argüello, el nuevo enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Costa Rica en los Estados Unidos, estuvo ayer por la tarde en las Oficinas del Departamento de Estado con el Objeto de presentar al Secretario Colby una copia autorizada de las credenciales que lo invisten en su alto cargo, y pedir que se le señalase día y hora para hacer entrega de las autógrafas del Presidente Acosta al Presidente Wilson.

Graciela v. de Pacheco e hijos, Elisa v. de Coto, Aníbal Coto, Augusto y Susana Coto, Valerio, Alberto Rogelio, Reinaldo, Silvia y Flora Coto A., dan por este medio sus muy sinceros agradecimientos a todas las personas que les han manifestado su condolencia, y a las que enviaron ofrendas florales con motivo de la muerte de su esposo, padre, hijo y hermano,

ADOLFO PACHECO G.

Cartago, noviembre 14 de 1920.

LA REINA DEL CARNAVAL

En la tarde de ayer se efectuó el primer escrutinio para la elección de la Reina del Carnaval, con el siguiente resultado:

	Votos
Sra. Emilia J. de Marshal	46
Srtas. Lidia Lindo	41
Carmen Jiménez G.	33
Irma Gallegos	32
Clemencia Argüello B.	30
Nini Volio	25
Aida Charpentier	23
Clarita Murillo	14
Clemencia Iglesias	13
Julia Domínguez	8
Angela Alvarado G.	5

REGRESO DE LA LEGACION DE PANAMA

Después de haber cumplido su misión de saludar en nombre del Gobierno y Pueblo de Costa Rica, al Infante Fernando de Baviera, quien pasó por el Canal de Panamá con dirección al estrecho de Magallanes con el fin de asistir a los festejos que han de celebrarse en Chile, se encuentra ya de regreso el señor Lic. don Ricardo Fernández Guardia, su Secretario don Raúl Acosta y el Agregado Militar don Arturo Quirós Carranza, que componían la Legación en referencia. El Infante don Fernando les dió una magnífica acogida y a la invitación que recibiera, para visitar a su regreso a Costa Rica, manifestó que si su Gobierno lo consentía no tendría inconveniente en pasar unos días en esta capital.

LA COMISION DE FIESTAS DE HEREDIA

La Municipalidad de Heredia nombró una Comisión a fin de que se organicen las próximas fiestas cívicas que deben celebrarse del 13 al 20 de enero próximo.

La integran los señores don Juan J. Rodríguez, don Jorge Pacheco, don Israel Blanco, don Nicolás Yanarella, don Carlos González R., don Eladio Rosabal y Tesorero don J. Dolores Solera.

Reina gran entusiasmo por estas fiestas que estarán muy concurridas, gracias al buen servicio de carreteras con que está unida la ciudad a esta capital y los cantones del alrededor.

El comercio ha prometido contribuir con largueza.

Sociales y Personales

FELIZ REGRESO

Tenemos el gusto de presentar nuestro atento saludo al estimable caballero Mr. John M. Keith, quien ha regresado de los Estados Unidos, después de un corto viaje de negocios. El señor Keith es uno de los financistas de más nombre en Costa Rica, y su regreso es esperado con ansia.

PARTICIPACION

Hemos recibido la esquela en la cual doña María Martín V. de Dittel nos participa el matrimonio de su hija la señorita Mary con el señor don Enrique Varela. Damos las gracias por la esquela recibida y formulamos nuestros votos por la felicidad del nuevo hogar.

EL HOGAR VICENTE-BRENES

Don Manuel Vicente B. y su señora esposa doña Carlota Brenes P. de Vicente, han tenido el placer de ver aumentada la dicha de su hogar con el nacimiento de una hermosa y simpática chiquitina, para la cual deseamos un camino de felicidad, al mismo tiempo que congratulamos a los jóvenes esposos.

DE GRAVEDAD

Con profunda pena fuimos informados en la mañana de ayer, de que el estado de salud de la distinguida señora doña Soledad Rodríguez de Castro era de suma gravedad. Los médicos que la atienden tienen empeñado su esfuerzo por devolverle la salud perdida, por lo que formulamos nuestros votos.

VIAJEROS

—Ha regresado al país el profesor don José Joaquín Vargas Calvo.

—Presentamos nuestro atento saludo a don Enrique Velázquez, que ha regresado de su viaje de negocios por Europa y Estados Unidos.

—El doctor don Alejandro Garrido ha llegado a Puntarenas.

—Don Rubén Chacón llegó del Naranjo.

—Doña Mercedes de Lang ha tomado pasaporte para Panamá.

—La señorita Dora Fonseca saldrá dentro de poco para Nueva York.

ENFERMOS

—En San Juan de Tibás se encuentra enferma doña Talía de Quirós.

—Doña Odalia Orozco de Chaves se encuentra delicada de salud desde antier.

—Ha restablecido completamente doña Dora B. de Brenes.

—Guarda cama doña Rosa Farrer de Martell.

—La señorita Berta Solórzano se encuentra enferma.

—Guarda cama la señorita Evangelina Romero.

—Doña Rosarito M. de Zúñiga ha continuado mejor.

CONCIERTO

En la noche del viernes se efectuó un hermoso y lucido concierto en el salón de recibo del Hotel Washington en el cual tomaron participación varios artistas, durando hasta las 11 y media de la noche, en medio de gran entusiasmo.

RESTABLECIDO

Con viva complacencia hemos sabido que el caballero don Manuel Sáenz se encuentra ya completamente restablecido de la dolencia que le obligó a guardar cama en días pasados y que puso en peligro su vida. Mucho nos alegramos del restablecimiento de este estimable anciano, jefe de un hogar respetable.

MATRIMONIO

Han circulado las esquelas en las cuales don Joaquín Páez y doña Amelia Gómez de Páez, participan el matrimonio de su hija Angela con el señor don José Faet, que tendrá lugar el 25 de los corrientes a las 7 de la mañana en el templo del Carmen.

En la misma esquela don Felipe Faeth y su señora esposa doña Amalia Carmiol de Faeth, padres del novio, hacen la misma participación. Por la felicidad del nuevo hogar formulamos nuestros votos muy sinceros.

BAUTIZO

Presentados por don Hernán Peralta y doña Talía v. de Peralta y don Rafael A. Cerazo y la señorita Julia Cerazo, recibirán en la pila bautismal los nombres de Rafael y Raúl, los niños de don Guillermo Cerazo y su señora esposa doña María de los Angeles.

Modas

En estos días mucho he leído de modas y vengo a la conclusión de que realmente no hay una moda exacta adaptada en París. Cada modisto de fama quiere dar su idea, quiere dar su moda y por consiguiente unas elegantes visten de un modo y otras de otro, pero al aceptando todos la moda de los trajes cortos.

Hablando con Monsieur de Hond el otro día, quien acababa de venir de París, le hacía unas cuantas preguntas sobre esa Ville Lumiere que nunca dejará de ser reina de la moda.

— ¿Qué tal está París? Le pregunté.

— Oh—me contestó con su sonrisita tan amable—París siempre lo mismo y casi puedo decirle que con más lujo que nunca.

— ¿Querría usted decirme algo sobre las modas últimas de París, tanto para los trajes, como para sombreros, como de adornos de cabeza, etc.?

—Sí, como no, con mucho gusto—me contestó —, aunque lo mejor será que le enseñe a usted lo último que he traído. Todo esto que ve usted aquí lo he escogido yo mismo, pieza por pieza. Cada traje, cada túnica, cada sombrero, cada adorno, objeto por objeto ha sido escogido por mí. Ya se notaba aquello, conforme iba recorriendo los salones de la Exposición que ha abierto últimamente en el Hotel Washington.

Este nombre lo dice todo.

Recorrí con él el salón de exposición y allí admiré túnica bellas, bellísimas. Es difícil saber por cual decidirse en la colección que él posee.

— Los trajes — me dijo — son todos muy cortos, tanto los de calle como los de noche, aunque estos últimos parecen más exagerados.

Las telas que se emplean para estos son escogidísimas y tal vez por esta razón se ha adoptado la moda de usarlos tan cortos, y en la parte superior con una faja ancha. De este modo hay gran economía de tela. Pero voy a enseñarle lo último que se usa ahora en París, por la noche. Estos trajes son de brocado, y estas mismas telas brocadas con los últimos dibujos de fantasía también los he traído yo para confeccionar los trajes que se quiera. Pues bien, a estos trajes y a todos en general se les ponen unas colas bastante largas...

La forma de la cola en general es en el centro de la parte de atrás del traje. A veces van hechas de la misma tela pero otras van como esto que voy a enseñarle.

Me acerqué a los armarios en donde los tenía expuestos y, ¡qué colección más bella pude ver! De tiras como si dijéramos anchas y muy largas que vienen a parecer chalines y que se colocan como colas.

— Como usted ve — me decía — estas sirven para cualquier traje. También pueden usarse como "paniers".

Eran algunas de georgette, con unas incrustaciones de terciopelo que eran una idealidad.

—¿Y cual es el color preferido en París, hoy día? le pregunté.

—Pues el color más en moda es el verde. Los adornos que más abundan tienen algunos toques de verde. También el negro y blanco se usan mucho.

— Y en sombreros, ¿qué me dice usted?

— Pues le diré que se prefiere grande y sobre todos los gorros de plumas. Las plumas o adornitos de plumas se ven también en algunos trajes, pero sobre todo los adornos de frutas que este año están muy adoptados.

Referente a esto, Monsieur de Hond me mostró una colección de ramitos de frutas que deseaba uno casi comérselas. También sigue usándose mucho la flor, pero casi todo en guirnaldas.

— Y por fin dígame cuál es el adorno preferido para la cabeza por la noche.

—Ah—me contestó en seguida — el "Paradis". Este es el rey de los adornos. Vea, por ejemplo, estas dos alas de "paradis", si no le parecen una idealidad.

—Sí; por cierto que era bello, pero tanto, lo bello que veía, que por no marearme, por fin decidí despedirme, sintiéndome sin embargo feliz de haber conversado con un verdadero parisién.

DR. JULIO C. OVARES
Médico y Cirujano
Consultorio 25 varas al Este de la Imprenta Alsina
De 8.30 a 10.30 a. m.
De 2 a 4 p. m.

Aviadores italianos se proponen volar en Costa Rica

Llegó a Costa Rica el aviador italiano don José Villa, acompañado de su mecánico don Asterio Antonuti.

Villa, aviador militar, tiene una brillante hoja de servicios durante la última guerra. Del cuerpo de artillería a que pertenecía, y en el que se había distinguido mereciendo una medalla de bronce por su participación en la batalla de Monte Fiore, pasó en mayo de 1916 al cuerpo de aviación. Después de sus prácticas de aprendiz piloto en el campo de San Justo, Piza, que duraron tres meses, obtuvo los dos diplomas necesarios para la aviación militar. Inmediatamente lo destinaron al campo de Cassina Costa, donde pilotó aparatos rápidos de guerra, haciendo prácticas durante dos meses al cabo de los cuales lo enviaron al frente, a Santa María la Longa, cuadrilla 28.ª de reconocimientos. Hasta diciembre de 1918 tomó parte en gran número de reconocimientos y bombardeos en los Alpes. En agosto de 1917 hizo un reconocimiento fotográfico en el Monte Hermada, que le valió una nueva medalla por haber podido llegar al campo de aviación con el aeroplano gravemente dañado por los proyectiles enemigos. En noviembre del mismo año, hizo otro reconocimiento fotográfico sobre el Piave, a poca altura, y descubrió una embarcación que atravesaba el río con tropas enemigas. Emprendió la lucha con los expedicionarios, ametrallándolos. En esa refriega le mataron al compañero, el observador, y le dañaron seriamente la máquina, a pesar de lo cual pudo llegar al campo de aviación. Esa hazaña le valió la medalla de plata.

Durante un año fué instructor de los cadetes americanos en el aerodromo de Foggia Ovest; y luego instructor en Roma de los cadetes brasileños. 150 discípulos suyos obtuvieron sus diplomas de aviadores en 1918 y 1919.

Viene ahora de Venezuela, donde ha realizado atrevidos vuelos. Tiene en los muelles de Colón dos hermosos aparatos: uno Ausaldo, con motor de 250 caballos que hace 230 kilómetros por hora y que es especial para guerra y vuelos acrobáticos. En 14 minutos se eleva a 5000 metros. El otro aparato es un Fiat, también de 250 caballos, que hace 200 kilómetros por hora. En este aparato puede admitir un pasajero. Esas dos marcas son las mejores en la aviación italiana que, como sabemos, goza de merecida fama.

Pronto vendrá también a Costa Rica Luis Venditi, uno de los más famosos aviadores italianos por sus vuelos atrevidos. Está actualmente en Venezuela.

El señor Villa piensa hacer sus arreglos para volar en Costa Rica y nosotros deseamos vivamente que tenga éxito en sus gestiones, a fin de que el público goce de tan soberbio espectáculo.

Tendremos a nuestros lectores al corriente de la marcha de este asunto.

Nos complacemos en saludar al señor Villa y su compañero, que nos fueron presentados por el señor Cónsul de Italia.

David Gutiérrez, Sra. e hijos, Francisco Miguel Gutiérrez y Sra., José Ramón Gutiérrez, Sra. e hijos, Oliva v. de Umaña e hijos y Marcos Vargas y Sra., agradecen por este medio, las diversas manifestaciones recibidas, con motivo de la muerte de su querida madre y abuela

VIRGITA

Cartago, 9 de noviembre de 1920.

BARATILLO DE VERDAD
"LA ELEGANCIA"

Con el deseo de protejer a su clientela, abrirá desde el día 12 del corriente hasta el 8 de diciembre próximo, un baratillo verdadero.

Enorme surtido de encajes, bordados, lienzos, ropa interior para señora y caballeros, zarazas, etamines, casimires, sedería de toda clase, etc. etc.

Jorge Castro G.

Información mundial

(Viene de la 1ª. página)

SUPLICA DEL GOBIERNO DEL GENERAL WRANGEL

Constantinopla.—Las autoridades del gobierno ruso meridional han suplicado a los aliados que no den alivio ni poporcionen pasaportes a los treinta y dos mil rusos fuertes y robustos de aquí que se han negado a combatir junto con los ejércitos del General Wrangel y para tratar de manera semejante a los rusos en otros centros de Europa. Durante los últimos meses sólo se han incorporado aquí a las fuerzas voluntarias de la administración de la Rusia meridional.

SE AVECINA UNA HUELGA DE LOS MINEROS DE BELGICA

Bruselas.—Los mineros en las inmediaciones de Mons, se han unido a los de Charlerol para pedir un aumento de jornales de cinco francos al día, amenazando con declararse en huelga si no se accede a su petición. Este acto se realizó a pesar de los consejos de los jefes.

Bélgica, como consecuencia de este paso, tiene que hacer frente a una huelga general de mineros en noviembre.

LA HUELGA DE LOS MINEROS INGLESES

Londres.—Las huelgas, que parecían inminentes de los ferroviarios y trabajadores del ramo de transporte, en señal de simpatía y apoyo a los mineros, que hubieran obligado virtualmente a todas las industrias a paralizarse, se han aplazado mientras están pendientes nuevas negociaciones entre el Gobierno y los mineros que se inaugurarán en la mañana del domingo, cuando el Primer Ministro Lloyd George se entreviste con los representantes del Ejecutivo de los mineros, para ver de llegar a una base de solución.

Se tomó el acuerdo después de un día de conferencias, habiendo enviado esta tarde el Primer Ministro una carta a Frank Hodges, de la Unión de Mineros, proponiendo semejante entrevista. Luego los ferroviarios, a instancias de los mineros, suspendieron toda acción a fin de que, según dice oficialmente J. H. Thomas, Secretario General de la Unión Nacional de Ferroviarios, "pueda estallar toda esperanza de paz sin que se agregue una dificultad más con la huelga ferroviaria.

Mr. Thomas, al anunciar la suspensión de la notificación de la huelga, mientras están pendientes las negociaciones entre los mineros y el Gobierno, dijo que aquellos habían dado otra prueba de que desean la paz.

LA CONFERENCIA SOBRE PASAPORTES PARA LOS DELEGADOS DE LA LIGA

París.—Los delegados a la conferencia sobre pasaportes aquí acordaron unánimemente recomendar al mundo dos tipos de pasaportes, uno bueno para un solo viaje y otro para el uso regular. Indicábase hoy por los funcionarios de la Liga de las Naciones bajo cuyos auspicios se está celebrando la conferencia, que como quiera que los delegados serán funcionarios encargados de despachar pasaportes en sus respectivos países, las recomendaciones de la conferencia probablemente serían adoptadas dentro de unos cuantos meses.

LOS NACIONALISTAS TURCOS Y ARMENIOS

Tiflis, Transcaucasia.—Las nacionalidades turcas, moviéndose contra los armenios, han ocupado a Nove Selim, a unas veinte millas al Sureste de Kars. Sarakamisch, en la misma región, ha sido evacuada por los armenios.

Contestando a la protesta de los armenios contra la invasión de su territorio, el agente bolsheviki Legrand se dice que ha declarado que los Estados Unidos y los aliados habían prometido proteger las fronteras de Armenia y que la petición por lo tanto debía dirigirse a los aliados.

HOFFMAN JEFE DE LOS RADICALES ALEMANES

Halle, Alemania.—Después de votar hoy en favor de la adhesión a la Tercera Internacional de Moscou, la conferencia socialista independiente eligió a Adolfo Hoffman, jefe de la rama radical del Partido, Presidente del mismo.

El grupo de la minoría que había sido derrotado por doscientos treinta y siete votos por ciento cincuenta y seis cuando se suscitó la cuestión de la adhesión a la tercera internacional, anteriormente había salido del salón; continúa en sesión la rama comunista.

LA GRAVEDAD DEL CONFLICTO MINERO EN INGLATERRA

Londres.—La crisis industrial fué conjurada temporalmente cuando los mineros en huelga aceptaron la invitación de entrevistarse con el gobierno para reanudar la discusión sobre las demandas de los mineros, y cuando los ferroviarios, a instancias de los mineros, aplazaron su huelga en señal de simpatía, y en virtud de la cual hubieran cesado estos trabajadores de trabajar el domingo al medio día.

Este sensacional desenlace de un día en que prevaleció la más intensa ansiedad, fué resultado directo de discusiones informales celebradas durante la mañana y en que participaron los representantes del gobierno, los propietarios de las minas de carbón y los jefes mineros y de una reunión posterior conjunta de los representantes de la Unión Nacional de Ferroviarios y de los Mineros.

Los repreesntantes de los mineros se entrevistarán con el gobierno mañana por la mañana.

Aerogramas

MENSAJE PATRIOTICO

Cork, 13.—Los huelguistas han revelado un mensaje enviado al alcalde de este lugar por los sinfeineros encarcelados que dicen: "Creemos que nuestros coterráneos de la Cárcel de Brixton han sufrido ya suficientemente y han probado su patriotismo y fidelidad y así como han sabido morir por Irlanda, deben prepararse ahora a vivir por ella".

El mensaje ha sido trasmitido a las nueve víctimas que actualmente permanecen en la prisión de Brixton, en condiciones deplorables.

TODAVIA ENSAÑADOS!

París, 13.—El Gobierno francés se opone tenazmente a que Alemania entre en la Liga de las Naciones.

ARREGLO DEFINITIVO

Washington, 13.—El Embajador italiano ha recibido un despacho oficial de Roma, que fué trasmitido al Departamento de Estado, en que se anuncia el arreglo definitivo de la cuestión del Adriático entre Italia y Yugo-Eslavia, habiéndose llegado a un acuerdo respecto a la línea divisoria.

COLBY EN VIAJE

Washington, 13.

El Secretario de Estado, Colby, proyecta hacer un viaje a Sur América el 20 o 25 del presente mes. El Departamento de Estado anunciará la fecha definitiva y el personal que se nombre.

CRISIS COMERCIAL

Nueva York, 13. — Cablegramas llegados de algunas naciones Sur-americanas anuncian serias condiciones financieras debido a desfavorables balances comerciales con los Estados Unidos.

Belleza y Arte

Hoy comenzarán a exhibir los conocidos fotógrafos Hernández Hermanos, las ampliaciones con que ofrecieron premiar a las vencedoras en el concurso de belleza de nuestro colega La Prensa.

Tuvimos la oportunidad de ver a Paco, esa figurita pequeña pero simpática, sentado ante su caballete y llevando la magia de los colores a las fotografías. Cada pincelada significaba un nuevo soplo de vida, un aumento de relieve.

Varias veces quisimos contemplar la marcha del trabajo y por fin ayer se presentó ante nuestra vista la Reina Carmen Jiménez Guardia, toda ella; no cabe mayor elogio al trabajo del artista.

No podemos afirmar que en el retrato se aumentase la belleza de la damita que mereció la distinción, porque no hay fuerza humana capaz de aumentar tan esplendorosa belleza, y aún nos atrevemos a dudar que hubiera posibilidad supraterrena de acrecentar algo que consideramos ya en el límite.

Pero el cuadro que hoy se exhibe en el escaparate de la Fotografía Imperio da idea de esa belleza; y el hecho de no haber desperfeccionado lo que está en el extremo superior de la perfección, es un mérito indiscutible de los artistas.

¡Nuestros parabienes!

Posteriormente se expondrán los retratos de las otras dos señoritas triunfadoras.

Información de los pueblos

(Labor de Corresponsales)

DE ALAJUELA

De temporada. — Se encuentran en esta ciudad el estimable caballero don Manuel Aragón y su apreciable señora. Permanecerán unos días aprovechando el excelente clima de esta ciudad. Deseámosle grata permanencia entre nosotros.

Velada.—Se organiza una velada a beneficio de los niños pobres que tendrá verificativo el próximo jueves en el Teatro Municipal.

Hay entusiasmo por asistir a tal fiesta de caridad.

De paseo. — Se encuentra en esta don Ernesto Rodríguez en unión de su señora, y la señora doña Engracia de Antonini en unión de su simpática hija Emilia, todos procedentes de San Mateo.

Para Naranjo, donde fijará su residencia, pasó por esta don Agustín Castro en unión de su señora e hijos.

Negociación. — El doctor Valerio y don Agapito Lizano tienen en trato una de las más surtidas farmacias de esta ciudad con el propósito de establecerse aquí pues vendieron el negocio que tenían en Grecia.

DE GRECIA

La Municipalidad de aquí acordó celebrar Fiestas Cívicas en enero próximo, y nombró la respectiva comisión que integran los señores Juan Muñoz, Alfredo Portuguez, Leonardo Vega, Alejandro Sancho, Otilio Barquero, Eugenio Suárez, Marco T. Maroto, Alcides Barquero, y otros más.

Ya hace su tiempo que en esta no se celebran fiestas cívicas, y el pueblo necesita sus días de expansión, pues todo no ha de ser rigor en la vida.

El éxito de la comisión depende del comercio local, si este se suscribe con largueza, se podrán efectuar las fiestas, de lo contrario es tontería pensar en tal cosa; pero no dudamos que así ha de ser, pues el beneficiado directamente es el comercio en estos casos.

Fué nombrado Juez del Matadero Municipal, don Alfredo Gómez. El Municipio quiere que haya en ese establecimiento completa y concienzuda vigilancia, que el ganado que allí se destace, no sólo sea sano, sino también, que tenga la gordura que la ley exige. Hace poco se decomisó la carne de un cerdo con triquina, y hay veces que se destazan reses muy flacas, todo lo cual va en perjuicio de la salubridad pública: si en alguno de los departamentos municipales se debe tener mucha vigilancia, es en ese.

El amigo don Patrocinio Rojas, ha tenido la fineza de invitarnos al matrimonio de su señorita hija Berta, con el señor Alcides Soto, y el cual tendrá verificativo el 13 del corriente en la iglesia parroquial de esta ciudad, a las 8 p. m. y luego pasarán los novios e invitados a casa del señor Rojas, en San Antonio de esta jurisdicción, en donde serán festejados espléndidamente. Agradecemos la atención y deseamos mucha felicidad para los futuros cónyugues.

Don Agapito Lizano establecerá en esta ciudad, una nueva botica, don Fernando Padilla compró el acreditado establecimiento de comercio, de don Rosa Sánchez, en donde espera atender al público de la mejor manera, con mercaderías frescas y a precios los más bajos de plaza.

El señor Gobernador de Alajuela, estuvo en esta el domingo pasado, tuvo conferencia en el salón municipal con buen número de agricultores, tratando en ella de asuntos agrícolas y del éxito que han tenido sus gestiones referentes al establecimiento del ingenio de elabórar zúcar que el gobierno obsequió para la provincia de Alajuela, y de los productores de caña.

Tenemos noticia de fuente fidedigna, de que se han presentado tres propuestas para la construcción del tranvía a esta ciudad: una de compañía inglesa, otra alemana y la otra francesa. La alemana parece que desea un ferrocarril en toda forma, esas propuestas se abren el 20 de enero próximo. El Gobierno está empeñado en que ese ideal, llegue a ser un hecho, con lo cual perpetuará su memoria el señor Presidente Acosta en el corazón de estos pueblos, pues sería gigantesco el empuje que a su progreso daría esa obra.

(Corresponsal especial)

Tintorería Peralta

Al Sur del Colegio de Señoritas

SAN JOSE, C. R.

Tinte firme para pañolón, chal, rebozo, vestido, sotana, etc.

Vicente Peralta

LOS DOMINGOS HEREDIANOS

El gran placer de la gente chic, en el próximo verano, será el veraneo en la ciudad de Heredia y la vecina villa de Barba.

Así lo anuncian las grandes afluencias de visitantes los domingos: unos en el tren, que limita el tiempo y los demás en automóviles que contratan la carrera y luego esperan allá, haciendo servicios al público.

Cuenta Heredia actualmente con un buen hotel, bajo la administración de don Emanuel Moiso, donde se sirve muy bien y a precios económicos.

En el salón teatro de los hermanos Lezama, que dentro de poco se convertirá en un lujoso teatro, como lo merece la ciudad, se proyectan las mejores cintas cinematográficas que llegan al país y allí se da cita lo más selecto de la sociedad.

En el Pleit-ground se pasan admirables ratos y muy pronto se procederá a dar mayor capacidad a ese campo de juego y a crear una sección para adultos.

Presenta un admirable lugar de recreo el parque, acondicionado convenientemente y provisto de buen alumbrado eléctrico, instalado por conexión subterránea. Luce allí una admirable fuente, cuyos chorros convergen al centro y dan al lugar mucha animación.

Los conciertos de la banda militar no dejan mucho que desear; el maestro Morales se empeña en seleccionar sus programas y sin vestir uniforme, dirije a satisfacción.

Hay varios paseos favoritos: La finca Echeverría, la villa de Barba y los distritos de San Pablo y San Francisco.

En la calle del cementerio se han sembrado hileras de cipreses q' le darán un agradable aspecto de paseo.

Otro lugar bonito para los paseos es la finca de don Domingo González, donde se encuentra el tajo de piedra, del cual se provee el municipio gratuitamente.

Los domingos se pasan allí muy alegremente: hay reuniones en casas particulares, paseos y conciertos; en fin, se pasa la vida dulcemente, soñando con un jardín de flores.

CONGRESO FEMINISTA EN AMERICA DEL SUR

Se trabaja para celebrarlo en Buenos Aires en julio del año próximo

BUENOS AIRES. — (Por carta) Hemos tenido ocasión de celebrar una entrevista con la señorita Julia García Gámez, secretaria de la Unión Femenista Nacional y alma de esa entidad, a la cual ha dedicado todos sus entusiasmas y su inteligencia.

Solicitada para que nos expresara las finalidades que persigue aquella institución, la señorita de Gámez se prestó a ello gentilmente. Interrogada, en primer término respecto a los principios básicos que sostiene la Unión Feminista nos dijo:

— Tender a la emancipación civil y política de la mujer, y elevar su triple acción moral, física e intelectual. Persigue también en el orden económico, que a igualdad de trabajo se les conceda igualdad de salarios, sin hacer distinciones dentro del trabajo entre hombres y mujeres.

Para lograrlos, se propone hacer de la conciencia del pueblo y especialmente de las mujeres, que son las directamente interesadas, la conveniencia de conocer los problemas sociales actuales. Esto lo logra de la U. F., ya sea por las conferencias, por folletos, por festivales, o por la publicación de tarjetas postales con temas alusivos.

— ¿Cuáles son las principales figuras de la Unión Feminista Nacional?

— El personaje más destacado y que actúa como "leader" de esta institución es la doctora Alicia Moreau, conocida ya como médica, periodista y conferenciante; la Sra. Berta Gerchunoff, la señora de Mantecón, la señorita Estela Mindlin, la ingeniera Elisa Bachofen y otras muchas más.

Debo también mencionar la actuación realizada para el mejor éxito de nuestra propaganda y nuestra doctrina, por los señores Jorge Anderson y Juan Casels.

— ¿Cuál es la acción actual de la entidad?

— La Unión Feminista Nacional, como se sabe, tiene instalada su sede central en la calle Sarmiento 1376 y en cada circunscripción electoral cuenta con comisiones de sección que se encargan de la agitación local.

Deseando llevar a la conciencia del mayor número de mujeres los problemas feministas, de por sí demasiado abstractos para la escasa preparación de las masas, es que realizó en el mes de marzo pasado el simulacro de voto político que, a pesar de las muchas críticas que suscitó, tuvo el poder de acercar a muchas mujeres ignorantes de la tarea que realizábamos. Es este éxito el que ha empujado a las dirigentes de la Unión Feminista para repetir en las elecciones comunales el simulacro de voto. Lo importante de estos simulacros es la preparación que los precede y que consiste en conferencias destinadas a la ilustración de problemas tan inmediatos como el de la vida municipal, que resuelven todo lo que se relaciona con la vida económica.

Actualmente la Unión Feminista cuenta con cuatrocientas socias cotizantes, y digo cotizantes porque el número de las que simpatizan directa o indirectamente, asciende a varios miles.

El éxito de la campaña que realizamos estriba, quizá, en los principios democráticos que la inspiran, porque nadie ignora que la Unión Feminista se orienta principalmente hacia las masas populares; en segundo término porque consulta las necesidades del ambiente, y por último porque no ha introducido en sus medios de acción formas exóticas que podrían chocar con nuestras costumbres o nuestro espíritu.

— ¿Tiene la Unión Feminista definido color político...?

— No. De acuerdo con sus principios, la Unión Feminista se propone, por el momento, alcanzar para la mujer, en el orden civil, político y económico, una situación equivalente a la del hombre. Eso sí: cuando algún partido presenta algún proyecto que pueda favorecernos, lo que hacemos es apoyarlo o pedir las enmiendas, dentro del mismo, que consideramos conveniente. Así, por ejemplo, hemos aprobado el proyecto de emancipación civil del doctor del Valle Iberlucea, no porque sea un proyecto socialista, sino porque con su acción se beneficiaría la mujer dentro del hogar y de la sociedad.

Hemos, también así, tratado de interesar al Consejo Deliberante en el proyecto presentado por el doctor Angel Gallardo, sobre admisión de la mujer en las funciones del Consejo Deliberante, y si hemos hecho la salvedad, de que es mejor la condición de electora que la de elegibilidad, ha sido porque entendíamos que es más democrático poner a la mayoría de las mujeres en el ejercicio del sufragio, que recaer, en su reducido número de personas consagradas, la elegibilidad.

Esperemos que el proyecto de emancipación civil del doctor del Valle Iberlucea sea pronto una realidad para nosotras, pues así lo hace creer al menos el hecho de que haya sido aprobado por la comisión de códigos.

— ¿Qué trabajos prepara la institución?

Contra la opinión de los que no creen que ha llegado para nosotros la madurez necesaria, debo adelantar, que, en julio del año próximo se realizará en Buenos Aires el primer congreso feminista sud-americano. Este congreso se efectuará, sin duda, bajo los mejores auspicios, pues creemos que los precedentes dados por dos pueblos latinos centro-americanos, Puerto Rico y Costa Rica, al conceder a sus mujeres en el Uruguay cuando la cuestión para nosotros esta adquisición no muy lejana, máxime cuando la cuestión municipal está muy adelantada e nel Uruguay y cuando la cuestión del divorcio ha sido ya resuelta en el Perú; es decir, que la agitación feminista tiende a extenderse y de aquí su mayor vitalidad. Para este Congreso contamos ya con la delegación de Estados Unidos, que estará esta vez representada por Miss. Chaltam y Catt. También, hemos conseguido que la Liga Internacional por el sufragio de la mujer, concede en París, envíe dos delegadas al mismo.

Los preparativos de este congreso están a cargo de la doctora Alicia Moreau.

CADA TREINTA MINUTOS HAY UNA VICTIMA

De cada millón de habitantes mueren 100 y más en el tráfico de vehículos.

El señor C. M. Talbert, de San Luis, presidente de la sección de seguridad pública en el Consejo de Seguridad Nacional, ha declarado al tratar sobre tráfico, transportes y otras materias, que la opinión pública debe comprender la necesidad insistente de velar por la educación sobre la seguridad personal para que pueda hacer una disminución en el gran número de vidas que se pierden a diario por accidentes en el tráfico de vehículos.

Talvert ha hecho ver que el 90 por ciento de todos los accidentes ocurren en la vía pública. Dice que las muertes causadas por automóvil han aumentado de 9 por 1.000.000 que eran a 100 por 1.000.000 en 1919 y aun a 100 en 1920, lo cual equivale a decir que en los Estados Unidos ocurre una muerte cada 30 minutos.

Agrega que con las máquinas que se van poniendo en uso los accidentes de automóvil no han aumentado, anotando una disminución de 2.756 que eran en 1912 a 1.282 en 1919 por cada 1.000.000 de automóviles.

El total de accidentes en los vehículos aumentó de 245 por millón; en 1906 a 253.3 en 1919, mientras que en la sotras clases de accidentes disminuyeron en un 18 por ciento.

Después de citar el pago de reclanacionales montante a $ 6.300.000 o sea el 4 y medio por ciento de sus mayores rentas por cuatro de los más grandes sistemas de tracción durante un año, a fin de demostrar el interés que debían tomar por el asunto de los directores de las vías eléctricas, Talvert sugirió la organización de una comisión de seguridad en todas las comunidades. Hacía, además, un llamamiento directo a la psicología de la propaganda que como lugar más propio debía tener lugar en las escuelas públicas y parroquiales.

El señor W. I. Harvie, de Auburn, N. Y., dijo que en algunas localidades había dado resultados el sistema de las zonas para las líneas de tranvías y que en otras había sido un fracaso; por lo cual en su informe del caso aconsejaba que no se adoptara el sistema.

El señor H. B. Flowers, de Baltimore, al hablar sobre la redacción de una ordenanza de seguridad modelo, dijo que era una ofensa punible con multa el hecho de entrar a un tranvía o salir de él mientras estuviera en movimiento.

Para que los Niños Séan Vivos y Robustos

La eliminación debe ser normal y natural. Para evitar y corregir dolores de cabeza, biliosidad, indigestión y las muchas enfermedades en la infancia de que el estreñimiento sea la causa, no hay nada mejor que la

SAL DE FRUTA DE ENO

(Compuesto Derivativo)

Un aperitivo muy agradable

Una cucharada en un vaso de agua produce una bebida placentera y vigorizante, agradable al paladar y de satisfactorios resultados. Puede tomarse sin peligro alguno por niños y adultos en cualquier parte y hora.

De venta en todas las droguerías

Preparada exclusivamente por J. C. ENO, Ltd., Londres, S. E., Inglaterra

Agentes Vendedores: Harold F. Ritchie & Co., Inc., Nueva York, Toronto, Sidney.

ATENCION!

Desde HOY y por pocos días

REALIZACION

Para ver que casi regalamos todo, haga una visita hoy mismo y se convencerá

ALMACENES

Delcore Aronne & Co.

SEMILLA DE CEBOLLA CANARIA

completamente fresca

acaba de recibir

LA INDIA

TOMAS FERNANDEZ & Hno.

Apartado 614 : : Teléfono 198

VERME - OL

Remedio contra las lombrices

Sabe a **yerbabuena**

BOTICA ORIENTAL

Ganaderos y Estancieros

Avisámosles que hemos recibido nuevas remesas de las ya conocidas y experimentas Medicinas para Animales, de las reputadas casas: Day Son & Hewitt, de Londres; Leonard Smith & Co., de Birmingham, medicamentos usados con gran éxito durante mucho tiempo por la mayor parte de nuestros ganaderos.

Miguel Maccye &Co.

MEDICAMENTOS PARA ANIMALES

DE

DAY, SON & HEWITT—LONDRES.

Fiestas Cívicas de San José

AVISO

Hoy a las 12 m. se verificará en la "Plaza Víquez" el remate de tablados.

OPORTUNIDAD

Vendo una pequeña propiedad cultivada de café, distante seiscientas varas del Parque Central de esta ciudad, a orilla de la línea férrea al Atlántico, con una tenería y casa de habitación.

Entenderse en esta ciudad con su dueño

Eliodoro Villalobos

Alajuela, 29 de octubre de 1920.

LA REINA

Fábrica de refrescos gaseosos.

Agencia de la Cervecería Traube y de las melcochas La Estrella

ESQUIVEL Y ARAYA

Comerciantes Comisionistas

Apartado 12 —— Teléfono 12

Puntarenas, Costa Rica, A. C.

DA CONSEJOS A LOS OBREROS EL S. PADRE

Dice la manera cómo debe el proletariado llevar a la práctica sus ideales

Su santidad el Papa Benedicto XV, contestando, o mejor dicho, resolviendo sobre las consultas de la Iglesia acerca de la forma de solucionar los conflictos que se han venido presentando entre la misma Iglesia y los elementos llamados socialistas, que en todo el mundo vienen desarrollando intensa labor, ha dicho en interesante decreto:

"Queridos hijos y venerables hermanos:

"Nos hemos enterado de vuestras comunicaciones, en las que se nota gran ansiedad motivada por las agitaciones sociales que en estos días han perturbado la tranquilidad de nuestras regiones, ansiedad que es consecuencia no sólo de la dificultad propia del estado de cosas, sino también del peligro que corre nuestra fe. Nosotros participamos de todo corazón de vuestra angustia y por los mismos motivos, tanto más que es un sagrado deber nuestro reclamar de los hombres la reconciliación cristiana y procurar la salvación eterna de los pueblos.

"A pesar de todo, vosotros habéis hecho bien en instituir los oficios del trabajo para dirimir las varias controversias entre el capital y los trabajadores a la luz de los principios cristianos. Ciertamente, como habíamos escrito no ha mucho al Obispo de Pérgamo, estos trabajos pueden ser de gran utilidad siempre que estén inspirados en los principios católicos, y que por lo que respecta a la parte religiosa, a las costumbres y a la doctrina, se guíen por las indicaciones de la autoridad eclesiástica. Sin embargo, para obviar los males inherentes a tan difíciles problemas entre tanto la Iglesia tiene la seguridad de remediarlos de acuerdo con las leyes eternas de la justicia las cuales en nuestros días debemos invocar en voz alta para que sean escuchadas por la humanidad entera; estas leyes deben aplicarse, aunque en los límites que sea necesario, a fin de que su efecto sea duradero y benéfico. Por esto, mientras de una parte decimos a los ricos: sed generosos en el dar y así os acercaréis más a la equidad y a la caridad y no a la estrecha justicia, por la otra diremos a los proletarios: estad en guardia por vuestra fe, puesta en peligro cuando se accediera a vuestras peticiones inmoderadas. No olvidéis que está vigilante la insidia de los adversarios si pidiéreis demasiado, pues cuando no se obtiene lo que se desea se incita al pueblo a la rebelión. Es necesario también abstenerse de la intemperancia, porque ésta es un pecado cuando se la usa por la fuerza o se insinúa a odio de clases y se provoca la disolución social. No olvidéis que la fraternidad humana consiste en la conquista de los bienes terrenales.

"Saben bien los proletarios cuán especial afecto sentimos nosotros por ellos, porque son los que más se asemejan a la imagen de Jesucristo; todavía nosotros tememos que ellos no estén suficientemente preparados para defender sus propios derechos, olvidando sus deberes e invadiendo así los derechos de los otros, y olvidando también los deberes que les prescribe la Iglesia, la cual les manda que respeten los derechos ajenos como sántos, tal como están considerados los suyos.

"Y nosotros venerados hermanos poned todas vuestras fuerzas a fin de evitar que el pueblo deje la vida pacífica, así como para el resurgimiento de la fe católica, buscando al efecto la ayuda y protección de las asociaciones religiosas, rogándoos que este sea vuestro especial cuidado para que la fe se consolide y florezca cada vez más. Laborad en ello especialmente y contribuiréis así al triunfo de nuestros sagrados ideales y de nuestra esperanza.

El clero jamás toma parte en las agitaciones, y mucho menos en las sediciones, pero tiene el deber de procurar por medio de su ejemplo, con su palabra, la calma para los espíritus agitados. Nosotros, por lo tanto, recomendamos vivamente que se procuren estas asociaciones de afecto entre patrones y obreros, y confiamos en la ayuda de Dios, ya que todo esto será de suma utilidad para el bien común especialmente si unos y otros se acogen a la autoridad eclesiástica inspirada en los preceptos del amor fraternal; y en los auspicios de los favores del cielo; en la paterna benevolencia con que impartimos a nuestros queridos hijos y venerados hermanos, al Clero y al pueblo confiados a nuestro cuidado, la bendición apostólica.

"Dado en Roma, el 17 de agosto de 1920, en el año sexto de nuestro Pontificado—Benedictus PP. XV".

Shredded Wheat
Grape Nuts -- Force
Espárragos - - -
- - - Guisantes
La Gran Vía

EL SALVADOR TENDRA UN LOCAL PARA UNIVERSIDAD

Por decreto ejecutivo se dispuso en San Salvador que se procediera a la construcción de un edificio propio para la universidad, de acuerdo con los planos que se mandaron elaborar a España.

En el sitio escogido por el mismo decreto, que son los terrenos al occidente del parque de Barrios, se colocó la primera piedra del palacio universitario el último 15 de septiembre.

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón 6 externas en 6 á 14 dias ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

EL PAGO DE LA DEUDA EXTERNA DE MEXICO

El Subsecretario de Hacienda de nes relativas al servicio de la deuda rias declaraciones relativas al servicio de la deuda exterior de ese país, según comunican de la capital mexicana.

Dijo el subsecretario:

"Ya hemos enviado a la secretaría de gobernación, los presupuestos de todas las secretarías de estado y departamentos; tan sólo falta remitir el presupuesto relativo al poder ejecutivo.

"En cuanto al ramo de hacienda, se ha aumentado en treinta y seis y medio millones de pesos; pero hay que hacer la salvedad de que en esa suma está incluida la de quince millones que destina el gobierno a la deuda pública, con el propósito de ir arreglando la deuda interna, a la que esencialmente está dedicada dicha cantidad. El resto, comprende aumentos a la nómina del ramo; y si por una parte se ha disminuido el número de empleados, por la otra se ha aumentado el sueldo que actualmente perciben, porque se ha visto que cierto grupo, como los celadores y demás empleados del ramo de aduanas fronterizas y marítimas, no tienen asignaciones suficientes para satisfacer sus necesidades en vista de la carestía de la vida. Mejor dicho, se ha balanceado el gasto, porque conforme los nuevos presupuestos no habrá necesidad de cargar sobresueldos, y de esta manera también se abreviarán aún más las operaciones de contabilidad.

También rectificó el Subsecretario la versión de que la secretaría de hacienda hubiera externado opinión alguna sobre el ramo de guerra. "La secretaría no ha emitido opinión alguna y ningún presupuesto le parece alto ni bajo, ni menos ha hablado en ningún sentido del ejército".

JOVEN ESTUDIANTE DICE A OTRAS

Como pueden hallar alivio en los padecimientos periódicos.

Nashua, N. H.—"Yo tengo diez y nueve años y todos los meses, por espacio de dos años, yo he tenido incomodidades tales que muchas veces yo desmayabame y tenia que irme de la escuela. El dolor era tal que yo no sabía que hacer y así ensayé un sin numero de remedios sin resultado satisfactorio. Yo leí acerca de Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound en los periodicos y decidí ensayarlo, así fué que yo hallé alivio de los padecimientos y hoy me siento mucho mejor que yo solía. Cuando tengo conocimiento de una muchacha que sufre como yo sufrí, yo le digo como me remedió Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound."—DELINA MARTIN, 29 Bowers St., Nashua, N. H.

Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound preparado con raices y hierbas indígenas, no contiene narcotico ó drogas nocivas y así és un remedio absolutamente sano para su hija que sufra con periodos de padecimiento como sufrío la Señorita Martin.

Las cartas de mujeres de todas las partes de este país, que se publican constantemente, prueban, fuera de duda, el mérito de Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound. De venta en todas las droguerías.

Frabenfabriken vorm. Fried. Bayer & Co.
Leverkusen b| Cöln, a| Rh

Está al llegar para las principales boticas y casas de comercio, una gran partida de productos legítimos de esa fábrica, entre ellos

ASPIRINA pura, ASPIRINA con cafeína, ASPIRINA con fenacetina
Adalina, Adamón, Heimitol, Luminal, Veronal y muchos otros

Para evitar confusiones se advierte a quienes interese que los productos procedentes de la fábrica en referencia además de la "Cruz Bayer" llevarán la leyenda **"Farbenfabriken vorm. Fried. Bayer & Co. Leverkusen b| Coln. a| Rh."** como garantía de los productos originales, que proceden de Alemania.

La "Cruz Bayer", el nombre "Aspirina" y muchos otros están debidamente inscritos en el Registro de Marcas de Fábrica en la Sección Comercial y por lo tanto exclusiva propiedad de la casa

Farbenfabriken vorm. Fried. Bayer & Co.
de Leverkusen b| Cöln a| Rh.

Unico Agente en Costa Rica
VICTOR FABIAN

NOTAS AL VUELO

En el incendio del jueves en la mañana perdió su revólver un policial de la 2a. Sección. Creemos del caso que las compañías reconozcan su valor, caso que se le exija pagarlo como es de reglamento.

Hoy a las 12 del día se efectuará en la plaza González Víquez el remate de tablados. Ayer se hizo la medición del campo y la numeración de lugares.

Una pequeña empleada de una casa de esta ciudad, le robó a una compañera la suma de catorce colones. La policía intervino restituyéndole su dueña el dinero.

Ayer fué día de completo temporal. Llovió en toda la meseta central con alguna fuerza. En la tarde el tiempo había cambiado un poco. Con motivo de la fuerte lluvia se desbordó una acequia en el lugar llamado "La California".

Hoy se efectuará a las diez de la mañana un gran match de base-ball en la Sabana.

El señor Ministro de Guerra presentará en el próximo Consejo de Gobierno un plan para solucionar el conflicto de las Bandas.

La comisión de fiestas cívicas parece que no dará permiso para colocar negocio de ninguna clase en los parques de Morazán.

Nos parece buena la idea.

La policía persigue actualmente a todos los individuos que portan armas prohibidas.

La policía de la 1a. Sección descubrió una pulpería que no pagaba patente desde mayo último a la fecha. Fué detenido el propietario.

El lunes 6 de diciembre próximo principian las labores escolares en la provincia del Guanacaste, excepto en la ciudad de Liberia. Los maestros que prestan servicio en aquella región deben preparar su viaje.

EL NIÑO Y EL TIGRE

Los antípodas de la civilización; no obstante el tigre tiene mucho mejor dentadura que el niño: el 90% de las personas civilizadas tienen la dentadura picada; porqué?—Un gran científico moderno ha probado que la mayor parte de los dentífricos actuales, por contener una gran cantidad de alcalinos, retienen el flujo de la saliva, indispensable á la naturaleza para neutralizar los ácidos producidos por la fermentación de los alimentos. La Créma Dentífrica de Mennen no es alcalina; es por eso que Ud. debe de usarla: estimula el flujo de la saliva, limpia, blanquea, pule y deja un gusto agradable y refrescante en la boca. Este producto Mennen cuesta un poco más que algunos de sus similares, pero, no tiene Ud. costumbre de pagar algo más por lo que es de clase superior?

Créma Dentífrica de Mennen

THE MENNEN COMPANY
NEWARK, N.J., U.S.A.

En Droguerías y Perfumarías. Cómprelo hoy.

17—338-P (Spanish)

AGENTE, SANTIAGO PALACIOS

UNITED FRUIT COMPANY

Servicio de Vapores

Servicio semanal de vapores de Nueva York a Puerto Limón y viceversa, haciendo escala en Habana y Colón, tanto de venida como de regreso.

Llegan a Limón los jueves en la mañana y salen los sábados por la tarde.

Estos vapores hacen conexión en Colón con otros vapores de esta misma Compañía que semanalmente salen de ese puerto para Bocas del Toro, Nueva Orleans, Cartagena, Puerto Colombia, Santa Marta, Kingston y Santiago de Cuba.

Estos servicios están sujetos a cambio sin previo aviso.

Para más informes dirigirse a las Oficinas de esta Compañía en Limón o San José, o a los Agentes en San José, señores Sasso & Pirie Sucesores.

G. P. CHITTENDEN
Administrador

IMPRENTA
María v. de Lines
Apartado 101 - Teléfono 255

Se imprimen toda clase de fórmulas, esquelas, tarjetas, folletos; etc.
GRAN RAPIDEZ
—A precios módicos—

NUEVA DIRECTIVA DE DE UN CLUB DEPORTIVO

El Club Sport "Juventud Josefina" que desde hace algún tiempo se fundó y que ha obtenido bastantes triunfos en el campo del sport, nombró en su última sesión la directiva que ha de fungir durante el presente año; quedó integrada así:

Presidente y Capitán General, Luis D. Sáenz; Tesorero, Herbert Kepfer; primer vocal, Nautilio Muñoz, segundo vocal, José Luis Ugalde y Secretario, Mariano Echeverría.

Deseamos nuevos éxitos a la directiva de ese simpático club.

EL PRESIDENTE CHAMORRO EMBARCA PARA AMAPALA PARA CONFERENCIAR

Puntarenas, Nov. 12.

a DIARIO DE COSTA RICA

Vapor Northand en que me voy, llegó en lastre y se devuelve a Corinto por haberlo contratado el Presidente Chamorro, quien a Amapala a conferenciar con el Presidente de Honduras. Esta conferencia fué provocada por Echandi. Vapor Salvador llegará hoy; tren pasajeros descarriló, sin consecuencias.—Corresponsal Viajero.

El hígado enfermo es un peligro a la vida.

Si Ud. está enfermo del hígado, todo su sistema está descompuesto, porque el hígado es el que ayuda la acción de sus órganos digestivos y separa las materias venenosas formadas durante el período de la digestión. El Remedio de Leonardi cura inmediatamente los desórdenes del hígado, estómago e intestinos. Este remedio maravilloso es un nuevo descubrimiento vegetal, el cual no contiene calomel, no causa estreñimiento o malestares. Si Ud. padece de estreñimiento, dolores de cabeza, biliosidad, indigestión, dispepsia, estómago agrio, aliento fétido, eructaciones o desórdenes similares, tome inmediatamente el Remedio de Leonardi para el Hígado. Un remedio seguro, puro e inofensivo y agradable al paladar. De venta en todas las droguerías.

S. B. LEONARDI & CO.
Fabricantes
NEW YORK

AGENTE: SANTIAGO PALACIOS

DR. VICENTE CASTRO

Miembro de la Sociedad Alemana de cirujía — Especialista en las enfermedades del vientre

Oficina: Frente al Parque Central, contiguo al local que ocupó la Casa de Salud.

ORDEN DEL DIA

De la sesión que mañana celebrará la Municipalidad de San José:

1.—Correspondencia; 2. —Dictámenes; 3.—Reorganización de la Fiscalía Municipal; 4.—Licitación pintura exterior del mercado; 5.—Comunicación de los señores Licenciados don Ricardo Jiménez y don Pedro Pérez Zeledón sobre el asunto pendiente de las compañías de energía eléctrica; 6.—Reclamo de don Alfredo Sáenz Pacheco por una faja de terreno tomada para servicio público; 7.—Don Marcelino Varela solicita autorización para ocupar un lote municipal; 8.—Don Jaime Cervantes Jiménez ofrece vender al Municipio un terreno de su propiedad.

CARNAVAL DE LAS FIESTAS CIVICAS 1920-1921

Se avisa al público que han quedado a la venta los cupones para elegir la reina del carnaval en los siguientes lugares: Librería Lehmann, Alfredo Mata y Compañía, Librería Lines, Librería de Trejos y hermanos, cantinas La Geisha, La Feria, Tienda de González y Hermanos, Esquivel y Hermanos, Fotografía Hernández y Hermanos, The Costa Rica Commission Co. Los cupones se deben dirigir al comité del Carnaval.

Apartado 1114—San José.

CENTRO DE AMIGOS

Hemos recibido la siguiente invitación que agradecemos:

Centro de Amigos.—Señor: En el deseo de fundar un 'Centro Social" en cuyo seno reine la alegría y surja el adelanto, hemos tomado en cuenta su valioso contingente, y al mismo tiempo nos permitimos invitarle a una reunión, que con el objeto de reglamentarnos en debida forma, se celebrará en el salón escolar a las 7 p. m. del 14 del corriente.

Esperando su buena acogida a esta invitación, nos suscribimos sus atentos seguros servidores, Darío Angulo, B. Brenes G., Manuel de J. Jiménez, Godofredo Mora M., Belfor Mora M.

Guadalupe, noviembre de 1920.

Caruso, el tenor de mayor fama mundial recomienda

Formamint
PASTILLAS GERMICIDAS PARA LA BOCA Y LA GARGANTA

NUEVO SISTEMA DE BENEFICIAR EL CAFE

El señor Onofre Reyes Villalobos Barquero, de Alajuela, ha hecho circular un folleto que se titula "Nuevo sistema de beneficiar café", escrito según reza allí mismo, para evitar millares de víctimas y la pérdida de muchos millares de pesos.

Ese trabajo se editó en la Imprenta Nacional y circula con el sello de la Gobernación de Alajuela.

Fué preparado desde el año 19.., bien experimentado por el señor Villalobos; tiende a evitar las miasmas del café, que tantos daños causan.

Otro asunto trae ocupada la atención de este señor: la elaboración de panes de azúcar con esencia de café para preparar la bebida con solo mezclarlos con agua hervida.

AVISOS ECONOMICOS

TARIFA: 20 palabras o menos, ₡ 0.75 por inserción, mínimum 4 inserciones. Exceso: 3 ½ céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

BUENA OPORTUNIDAD GANGA, PRECIO MAS BAJO EN PLAZA. Alambre de púas para cerca. Vende Aaron Asch, Lado Palacio de Justicia.

SE NECESITA una nodriza.—Dirigirse a la oficina del doctor Beeche.

MEDALLA Se gratificará a quien devuelva una medalla con la siguiente inscripción: "Marian Le Cappellain 1918".—Informes en esta oficina.

GRATIFICARE a quien me de razón de una portamoneda, que perdí en el incendio último; contenía ₡ 2500 en billetes de 100, de 10 y de 5 colones.—Informes con el propietario del Hotel Inglaterra.—José Ma. Piedra.

SE VENDEN 3 fincas situadas en Chilamate, Sarapiquí. Miden en conjunto 320 hectáreas. Tienen casas de habitación, un trapiche, cañaverales, plantaciones de hule y banano, y terrenos de repasto con 100 reses y 7 bestias. Están conjuntas y las cruza el rio Sarapiquí.—Entenderse conmigo en Sarapiquí o con Abel Morales en Itiquís de Alajuela.—Julián Calderón.

COLECTOR de estampillas y timbres cancelados en Estados Unidos deseo cambiar ejemplares con colector radicado en Costa Rica.—Apartado 421.—San José.

MOTOR eléctrico, 50 caballos, trifásico, 440 voltios, se vende uno nuevo.—Carlos Mangel.—San José.

EXPOSICION de confección recibida en esta semana. La última moda de París en vestidos de seda para señoras y señoritas, estarán expuestos en las ventanas de "El Siglo Nuevo", desde el sábado 13 en la noche. Pase a verlos y fíjese en los increíbles precios de ocasión. Para caballeros recibimos hoy casimires de lana Ingleses, Franceses y Españoles, que vendemos a CUARENTA Y OCHO COLONES EL CORTE DE TRES METROS.—10 de noviembre 1920.

SE GRATIFICARA a quien dé razón de una pulsera de oro, perdida el domingo último en Alajuela o en tren de 5 que venía de esa para San José.—Se informará aquí.

SIRVIENTA se necesita una con buenas recomendaciones para llevar a los Estados Unidos, muy buenas recomendaciones.— Dirigirse al Apartado 936.

SE VENDE un clarinete Marca Francesa, está nuevo, de primera clase, 17 claves, precio módico.—Para mayor informe dirigirse al señor Julio Cezard. Casa Julia Dee.

AVISO Por tener que ausentarme de esta ciudad, vendo mi establecimiento llamado "La Tempestad", Paso de la Vaca.—Miguel Jiménez.

EMPLEADO para tienda. Se necesita un joven activo y que dé buenas referencias.—Dirigirse al apartado 345, San José.

VIDRIOS PARA VENTANAS en todo tamaño. Hierro para techo 26 x 28 gange. Alabastine.—Almacén de Materiales, A. Borbón & Co.

EN ARANJUEZ se vende casa nueva, contra temblores, 100 varas norte de don Carlos Iglesias.—Informes en la misma casa.

MACHAS y ALABASTINE. Acaba de recibir "La Mascota".

CAMAS Gemelas, con colchones de resorte, sobrecolchones de crin en perfecto estado, se venden, juntas o separadas. Sombrerería: Palomo y Villarreal. 50 varas al Norte del Mercado, Calle Paso de la Vaca.

VENDO una casa de dos pisos, situada a 300 varas del Mercado. Cada piso tiene seis departamentos, fuera de baño y excusado.—Produce cincuenta colones mensuales. — Informará Federico Luthmer en San José.

FADO El precioso fado que cantaba la Goya, está en venta en esta oficina.—₡ 2-00 el ejemplar.

BAULERIA "LA VASCONIA". Se fabrican y arreglan BAULES y MALETAS. 3a. Avenida Oeste, frente a Alsina.—Apartado 50.—V. Fernández.

ASCENSOR para servicio personal en almacén o tienda, o para subir carga a un piso alto, se vende. "Al Siglo Nuevo", A. Herrero & Co.

BENEFICIO DE ARROZ DE SAN JOSE, frente a las Bodegas del Ferrocarril al Pacífico. Venta de semillas de Zacate, Jengibrillo y Guinea, Alfalfa, Balsa, Sal a ₡ 7-50 quintal. Arroz, Aventadora, descascaradora y pulidoras de arroz. Patio para secarlo. Se trilla arroz a precio más bajo del país. Se adelanta dinero sobre granos en bodega.

SE VENDEN 2 fincas de cacao, bañano y caña en la Linea Vieja, en magníficas condiciones de pago.—José M. Cañas.—San José.

CAMISETAS y medias de lana, para señoras y caballeros.—Tienda de Monteagudo y Cía., Parque Central, Frente al Hotel Francés.

SOLO por cuatro días. Realización de calzado.—Ezequiel Muñoz. Pasaje Jiménez.

SON BARATOS pero correctamente cortados, elegantemente forrados y soberbiamente confeccionados: los vestidos de casimir donde Belgrave, contiguo a "La Alhambra".

LA TURQUESA Gran surtido de vestidos para niño, sobretodos pequeños de malla de seda.—Acaba de recibir un surtido variado de sombreros recibir un surtido variado de sombreros para señora.

CASA de habitación, moderna, pequeña compra uno que esté en buen en arrendamiento.—Dirigirse al apartado 14 o teléfono 447.

GRAN exhibición de verdaderas pieles, acaban de llegar; pase a verlas a "El Iris", de Enrique Velázquez C.—Teléfono 286.

JUEGO de muebles de segunda mano se compra una que esté en buen estado, que sea de Sarchí.—Para informes en estas oficinas.

MECANOGRAFO Se necesita uno bueno, para una importante casa comercial de esta ciudad.—Escribir dando detalles y referencias al apartado 237, San José.

Royal Netherland West India Mail
MALA REAL HOLANDESA

El vapor *Van Rensselaer* saldrá de Limón el 2 de octubre.

El vapor *Crijnssen* saldrá de Limón el 23 de octubre

El vapor *Oranje Nassau* saldrá de Limón el 6 de noviembre

El vapor *Stuyvesant* saldrá de Limón el 20 de noviembre

El vapor *Van Rensselaer* saldrá de Limón el 13 de diciembre, tocando en Cristóbal, Cartagena, Pto. Colombia, Curacao, Puerto Cabello, La Guaira, Trinidad, *HAVRE* y *AMSTERDAM*.

Aceptamos pasajeros y carga para puertos europeos, recomendando a los pasajeros hagan sus reservaciones con anticipación.

Este itinerario es sujeto a cambio sin previo aviso.

SASSO & PIRIE SUCS.
Agentes
SAN JOSE

C. HAROLD SMITH
LIMON

LA COLONIA ALEMANA PREPARA UN GRAN BAZAR DE BENEFICENCIA

Los miembros de la colonia alemana residentes en Costa Rica, hacen los preparativos para llevar a efecto en los primeros días del mes de diciembre próximo una gran feria de caridad, con el fin de recaudar fondos que servirán para aliviar la suerte de los niños huérfanos de la última gran guerra de aquel país.

Con gran entusiasmo entre todos los miembros de dicha colonia se ha principiado ya los trabajos preliminares, habiéndose encargado las señoras y señoritas de la formación de diferentes trabajos de arte en costura, bordado y pintura, que serán puestos a la venta en dicho bazar.

Tendrá lugar este acto en local del Club Alemán, frente a la estación del tranvía, habiéndose dispuesto espaciosos salones para baile, corredores para diferentes juegos y los jardines para el establecimiento de las cantinas.

La fiesta será abierta por el señor Encargado de Negocios de Alemania, con un discurso.

Esta Feria-Bazar durará tres días.

Además de los miembros de la Colonia Alemana tomará ingerencia gran parte de nuestra sociedad, que está siempre dispuesta a enjugar las lágrimas de los niños huérfanos y que sufren aún por los rigores de la gran guerra. La señora de don Teodoro Assmann es la encargada de recibir los donativos que se envíen.

MOVIMIENTO DIARIO

DEFUNCIONES

No hubo.

NACIMIENTOS

Carlota, de Manuel Vicente Bolandi y Carlota Brenes P.

—Carmen, de Francisco Romagosa y Engracia Mena.

—Ramona, de Leonardo Cartín y Adrea Arias.

PASAPORTES

Mercedes de Lang, para Panamá.

—Manuel González P., para España.

HOTELES

Washington. — M. Rodríguez, de Tibás.

Central.—Luis de Hoyos, de Puntarenas.

Europa. — Sebastián Alegret, de Limón.

—Alejandro Garrido, de Puntarenas.

—Jacobo Arce, de Santo Domingo.

—David Morice, de Limón.

Continental. — Rubén Chacón, de Naranjo.

—Juan R. Acuña, de Puntarenas.

—Salomón Dahuk, de Limón.

Francés.—Isaías González, de Alajuela.

—Mielina de Dianows, de Panamá

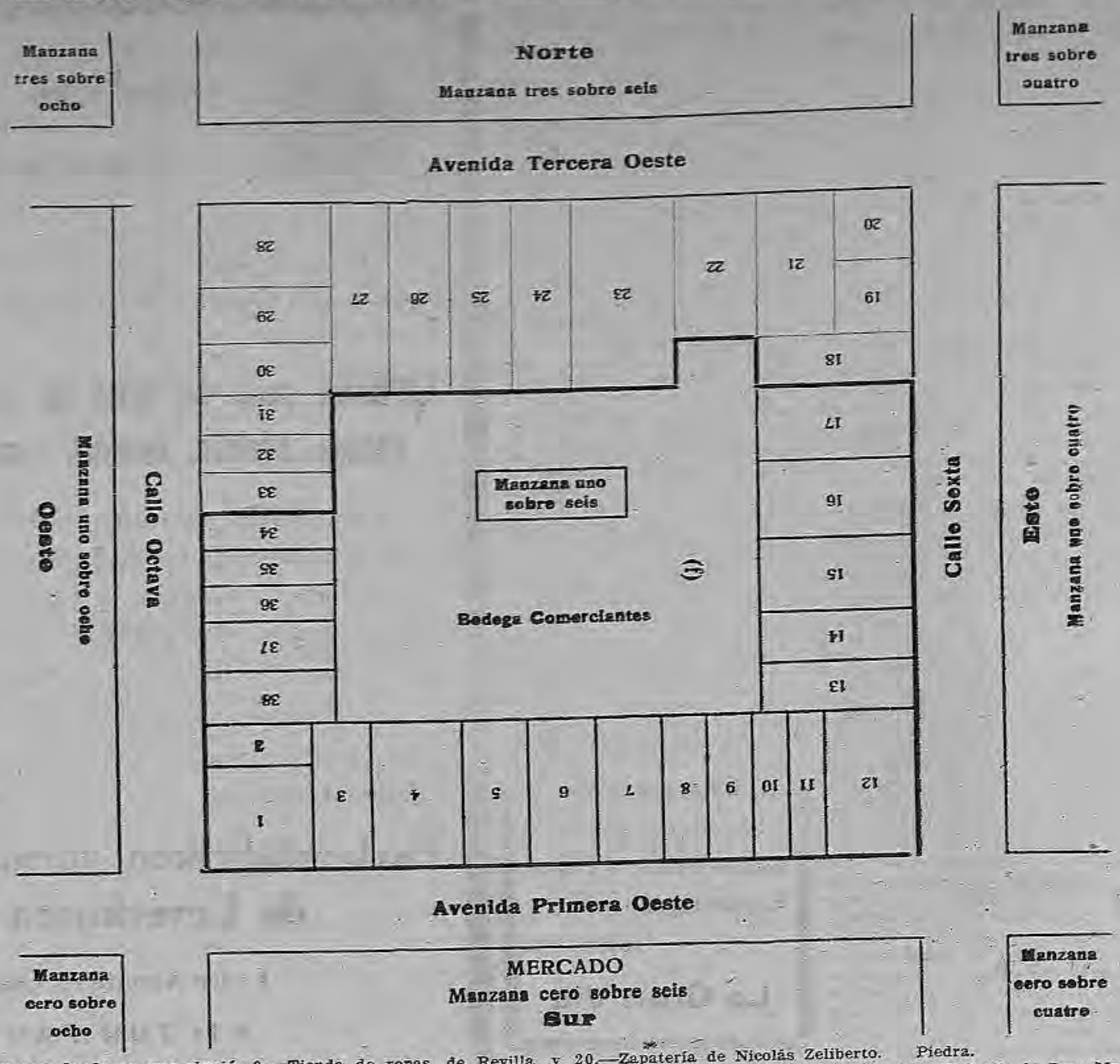
—E. S. Hagfton, de Miramar.

—P. J. Doritey, de Panamá.

BOLETIN MARITIMO

Puntarenas, 13.—Anoche a las 8 zarpó para Corinto el vapor norteamericano "Norteland", con 30 tripulantes. Pasajeros: F. Schwarilandik, R. Zinovashy, Alfredo Andreoli, Bernabé Solano y dos niños, Julio J. Soto, José Antonio Domínguez, Willie Cler Ferdalen, Aníbal Salas, Leonardo Montalbán, R. W. Zinermman, N. Lauge, H. Ranscherburg, Manuel Ruiz, Toribio Fonseca, Ignacio Alemán, Juan J. Moraga, José I. Garay, Emilio Castillo C., Jerónimo Zavala, Inocente Bermúdez, Enrique Santiesteban, August Willimusen y familia, H. A. Williamson, Luis Demetrio Tinoco, Camila Walesteim y Rosa Teffers. Sin carga ni correo.

ULTIMOS DETALLES DEL INCENDIO



(f) Lugar por donde se cree siguió el fuego, según las declaraciones recibidas hasta la fecha por el señor Alcalde Cuarto.

1.—Botica del Dr. don Joaquín Berrocal; en los altos, el Hotel Madrid.
2.—Entrada al Hotel Madrid.
3.—Local en reparación.
4.—Almacén de abarrotes de Antonio Urbano.
5.—Hotel el León de Oro.
6.—Fábrica de Cacao y Café Molido de Castro Avilés.
7.—Depósito de granos de Fausto Calderón.
8.—Tienda de Juan Guillermo Zamora e hijos.
9.—Tienda de ropas de Revilla y Lutz.
10.—Talabartería de Emilio Mena.
11.—Pulpería Las Ciudades de Italia.
12.—Tienda de John Yalet y Compañía.
13.—Barbería de Teodoro Carvajal.
14.—Tienda de Adelia Rodríguez.
15.—Tienda de Géneros de Pedro Ramírez.
16.—La Valenciana, de Calixto Madrigal.
17.—Farmacia Grillo.
18.—Residencia del señor ex-Presidente Lic. don Ascensión Esquivel.
19.—Zapatería de Eugenio Oreamuno.
20.—Zapatería de Nicolás Zeliberto.
21.—Casa de habitación de don Manuel Solera.
22.—Casa de habitación de doña Eudoxia de Huete.
23.—Casa de habitación de don Roberto Castro.
24.—Depósito de maderas y abarrotes de Borbón y Compañía.
25.—Museo Comercial de N. E. Nethersole.
26.—Oficina y residencia de don Francisco Arias.
27.—Cafetería de Eliezer Ariza.
28.—Barbería de Eliezer Ariza.
29.—Venta de artículos de segunda mano de Faustino González S.
30.—Hotel Inglaterra, de Jaime M. Piedra.
31.—Barbería de Juan Marín.
32.—Talabartería de Ricardo S
33.—Casa de habitación de Fran Echeverría.
34.—Sombrerería de Palomo y llarreal.
35.—Cafetería de Máximo Estra
36.—La Moravia, de Pantaleón mez.
37.—Panadería de Rafaela Arr
38.—Talabartería de Juan J. mero.

El interior de la manzana se contraba en su totalidad ocupad bodegas de las casas comerciales instaladas.

LA BIBLIOTECA DEL LIC. ESQUIVEL

Gran parte de la valiosa biblioteca del señor Ex-Presidente de la República Lic. don Ascensión Esquivel, una de las más valiosas del país, fué seriamente dañada, por el agua que fué arrojada a su casa de habitación para contener el fuego, así mismo gran parte del moviliario y adornos fueron destruídos no por el fuego sino por las gentes que trataban de poner a salvo estos objetos.

DEPOSITARIOS DE LAS MERCADERIAS

Don Ricardo Mora Fernández fué nombrado de común acuerdo entre todos los Agentes de las Compañías aseguradoras depositario de las mercaderías salvadas, las cuales han sido recogidas y colocadas en un local al lado Oeste de la manzana destruída. Ayer en la mañana se dió principio al inventario respectivo y al avalúo correspondiente de toda la mercadería salvada, que alcanza a muchos miles de colones, y la que será realizada por cuenta de las respectivas Compañías.

MATERIAS INFLAMABLES

La mayoía de los vecinos de la manzana destruida por el fuego declaran que antes del comienzo de alarma, se escuchó una fuerte detonación como el estampido de un cañón. Ello indica que alguna materia inflamable hizo explosión en los primeros momentos. Aún se nota entre los escombros latas de canfín o gasolina, lo que indica que aun contra lo dispuesto por las ordenanzas muncipales se mantenía en aquellas bodegas depósitos de gasolina y canfín.

LA INFORMACION

Ha continuado con gran actividad el señor Alcalde Cuarto, levantando la información del caso, la cual ha mantenido en secreto, hasta dentro de tres o cuatro días por creerlo necesario, y por su orden han sido detenidos los propietarios de aquellos comercios, lo mismo que los arrendatarios; estos detenidos permanecen incomunicados.

EN LA SUPERINTENDENCIA DE SEGUROS

Nunca como en estos casos se te la necesidad de imponer una multa fuerte a los que no llevan sus pólizas a la Oficina de la Superintendencia para su correspondiente visación. Mediante la organización que se ha dado en los últimos tiempos a esta oficina primero por el Sr. Tristán y ahora con el señor Cleves, se puede en cualquier momento dar el avalúo asegurador de los desastres de un incendio. Según informes que hemos recogido, un comerciante de la zona destruída por el fuego tenía su negocio con fuertes aseguros que no se encontraban inscritos en la Superintendencia.

LOS ESCOMBROS ARDEN

Durante todo el día de antier y ayer, a pesar de las fuertes lluvias que han caído en esta capital, han continuado ardiendo los escombros, principalmente las estivas de café, maíz y sacos varios.

CRONICAS

De las informaciones dadas por la prensa de ayer, con respecto al avalúo de la manzana destruída por el fuego, el más completo fué el dado por el **DIARIO DE COSTA RICA**, en donde se daba la especificación de las pérdidas sufridas por cada compañía.

CONVERSANDO CON UN DAMNIFICADO

Ayer en la mañana conversamos con don Manuel J. Grillo, uno de los damniñcados con el último incendio.

Regresó en la tarde del viernes de Puntarenas a donde había ido en vía de negocios y rindió su declaración en las primeras horas de la mañana de ayer; fué lacónica; no sabía nada, conceptúa su pérdida, no menor de 50 mil colones.

Su casa, reconstruida hace seis años, después del incendio de la turca, que tanta bulla hizo, le costó entonces ₡ 38.000, pero hoy no se haría ni con el doble de esa suma; estaba asegurada en ₡ 22.000 y dos mil dólares; es decir, arriba d mil colones.

La Botica de sus hijos tenía existencia de ₡ 40.000 en el fre bodegas. Sus aseguros eran dos de ₡ 15.000 y otro de dos mil l que suman unos ₡ 23.000.00.

También perdió el mobiliari ropa y las alhajas, entre las c un prendedor y un par de pendi de brillantes que estaban valo en tres mil colones.

El señor Grillo cree que se salvar su casa de habitación, d se contuvo el fuego, si la policía hiera realizado una obra de miento.

Se queja también de los ₡ 800.00 de la señora, los ah de la cocinera, un revólver y m otras cosas más.

Nosotros sentimos mucho las didas del señor Grillo en est gunda emergencia en que, por de la fatalidad, el fuego destru casa y sus ahorros de muchos de trabajo.

LA IMPORTANTE LABOR D ESPAÑA EN MARRUE

Madrid.—Un parte oficial re a la toma de la importante pob de Marruecos, Sheshuan, por las zas españolas, se ha publicado;

"Con Sheshuan, llave de la zona de la península de Yebaly nuestras manos, tenemos la c marroquí más industrial dentr protectorado español. Un ferro de poca extensión la comunic Alcázarquibir. También habrá u rrocarril que ayudará a promo prosperidad de toda la parte me nal del Norte de Africa".

"La toma de esa importante dad virtualmente pone fin a la quista de Yabalyan. Ahora queda una ciudad en esa peni indispensable para la conclusi nuestra labor en Tánger".

IMP. MINERVA